

**SIGNATUUR
MICROVORM :**

**SHELF NUMBER
MICROFORM :**

M SINO 0749 dl 81

**BIBLIOGRAFISCH VERSLAG:
BIBLIOGRAPHIC RECORD:**

MOEDERNEGATIEF OPSLAGNUMMER:
MASTER NEGATIVE STORAGE NUMBER:

MM69C-100233

KITLV/Royal Netherlands Institute of Southeast Asian and Caribbean Studies

Pendekar merah / oleh Chen Wen Zwan. - Soerabaia : [Hahn & Co.], 1935. - 121 p.
: 16 cm. - (Tjerita roman ; [taoen ka-7], no. 81 (20 September 1935))
Sino-Maleise literatuur. - Novel about the Sino-Japanese war. - Chen Wen Zwan
is pseud. van Tan Boen Soan. - Oorlogsroman

AUTEUR(S)

Chen Wen Zwan (1905-1952) pseud. van Tan Boen Soan



Exemplargegevens:

Tjerita roman ; taoen ka-7, no. 79 t/m 84 (1935) in 1 bd.

Sign. van origineel:
Shelfnr. of original copy:
M hh 6951 N \ c

Sign. van microform:
Shelfnr. of microform:
M SINO 0749 dl 81

Filmformaat / Size of film :
Beeld plaatsing / Image placement :
Reductie moederfilm / Reduction Master film :
Jaar van verfilming / Filmed in :
Verfilmd door bedrijf / Filmed by :

HDP /  16 /  mm
COMIC / IIB
15 : 1
2005
Karmac Microfilm Systems

Tjerita Roman

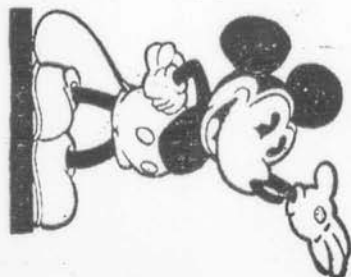
Chen Wen Zwan

Sept.
1935

PENDEKAR
MERAH



DJANGAN PERTJAJA, NJATAKEN SENDIRI!
 Tanjaklah „harga” atawa „minta katerangan”
 lebih doeloe, boeat segala kaperloean
 Drukwerkl



SATOE KALI PESEN.
 SELALOE DJADI LANGGANAN I



Drukkerij & Illustratie Bureau
H A H N & Co.
 Kamp. Doro 3, - Telf. N. 1929
 SOERABAJA

TJERITA ROMAN No. 81

NUMMERS JANG SOEDA TERBIT

- No. 1 t/m 12 1929
- No. 13 t/m 24 1930
- No. 25 t/m 36 1931
- No. 37 t/m 48 1932
- No. 49 t/m 60 1933

- 1934
- 61 „JEHOL” oleh Madonna (*)
 - 62 „Kembang menoeeroe dari Mina-
hasa” .. Monsieur d'Amour (*)
 - 63 „KEMBANG POEKOEL AMPAT” .. K. N. K. (*)
 - 64 „BERDJOANG” .. Liem Khing Hoo
 - 65 „Bidadari dari Telaga Toba” .. Soe Lie Piet
 - 66 „Raden Adjeng MOERHIA” .. Njoo Cheong Seng (*)
 - 67 „Pembalesannja saorang miskin” .. Soe Lie Piet
 - 68 „TIENTSIN EXPRESS” .. Cyrus (*)
 - 69 „YIN LAN” .. Chen Wen Zwan (*)
 - 70 „BIDADARI ?” .. Anak Pedoesoenan (*)
 - 71 „Djadi Pendita” .. Soe Lie Piet (*)
 - 72 „BRANGTI” .. ROMANO (*)

- 1935
- 73 „OEWANG” oleh Chen Wen Zwan (*)
 - 74 „SITI DJENAR” atawa Dra-
ma Prampok Madioen .. Pouw Kioe An (*)
 - 75 „Penghidoepan dalem Peng-
hidoepan” .. Gan San Hok (*)
 - 76 „LEJAK” .. Soe Lie Piet (*)
 - 77 „TJINGGALABI AOEAH” .. „Monsieur d'Amour” (*)
 - 78 „AUTO SETAN” .. ADONIS Sr. (*)
 - 79 „ITANRI - SANA” .. Monsieur d'Amour's (*)
 - 80 „Ratoe dari Gedong Ratoe” .. Gan San Hok (*)
 - 81 „Pendekar merah” .. Chen Wen Zwan (*)

JANG PAKE TANDA (*) MASIH ADA,
 HARGA KETENGAN PER COPY F 0.50 ct.
 PESENAN HAREP DISERTAKEN HARGANJA.

„PENDEKAR MERAH”

oleh:

CHEN WEN ZWAN



AUTEURSRECHT
VOOR BEHOUDEN

TJERITA ROMAN

di terbitkan tetep saban tanggal 20 boelan Mesehi
ABONNEMENT f 1.— PER KWARTAAL.

KANTOOR

Administratie:

Suikerstraat 3, Postbox 45,

Tel. 1929 N. SOERABAIA.

Redactie:

TOSARI (Pasoeroean)

PENDEKAR MERAH

OHAN WEN SWAN



DITJITAK OLEH:

DRUKKERIJ HAHN & CO.

KAMP. DORO 1 — 3 SB.

SEDIKIT OETJAPAN.

BAKTI, Tjinta, Tjinta Negri dan Tjinta Bangsa, itoelah ada kawadajiban jang teroetama bagi sasoeatoe manoesia.

Zonder ada itoe angen - angen biar bagimana mentereng dan moelia kae ada, tapi penghidoepan kae ada tida berarti.

Seperti djoega Tjinta atawa Bakti, begitoe-poen pengrasa'an Tjinta Bangsa atawa Tjinta Negri ada kodrat djoega dari Alam.

Hikajat ada mengoendjoeken, kaoem jang koat desek jang lemah, selaloe begitoe. Maka ada itoe kodrat satoe kaoem haroes dja-ga dan melindoengin kaoemnja.

ROMANO.

„PENDEKAR MERAH”

oleh:
CHEN WEN ZWAN

I.

MOESIM Winter.

Aernja Soengari jang di moesim panas mengalir dengan deres, itoe waktoe di sepandjang pinggirannja bertimboen - timboen goendoekan ys, sedeng lempengan - lempengan saldjoet terbak wak anjoet dengan pelahan, sa-olah - olah aer soengei jang biasanja anjoet dengan soeara bergoemoeroe, poen kadinginan dan berdjalan dengan males - malesan.

Hawa boemi sanget dingin, bebrapa graad di bawah oekoeran Celsius. Sepandjang penglihatan meloeloe goendoekan - goendoekan poetih, di sana - sini tertampak pongkot - pongkot poehoen dengan tjabang - tjabangnja jang goendoel.

Lima-poeloe lie di sebelah Barat dari kota Sashing, di mana soengei Soengari melingker - lingker sebagai oeler naga, terdapat satoe lembah jang sanget soenji, djaoeh dari kota, djaoeh dari perhoeboengan, kerna tida ada djalanan jang meliwat di sitee. Tempo - tempo di moesim panas soeka ada djoega pendoedoek miskin dari doesoendoesoen di sakiternja boeat memoenggoet kaje, tapi itoe tempo hawa ada terlaloe dingin boeat orang kaloeaar.

Sekoenjoeng - koenjoeng terdenger satoe soeara mengaoeng di atas oedara jang soenji, itoe soeara mengaoeng samingkin deket, satoe bajangan besar tertampak melajang kean kemari di atas itoe saldjoepoetih. Sakean lama itoe bajangan tertampak terpoeter - poeter, sebagai boeroeng oeloeng - oeloeng jang sedeng mentjari mangsanja. Soeara mengaoengnja disertaken dengan soeara keropakan, itoe soeara samingkin deket

Dengen soeara gedoeprakan satoe pesawat terbang jang sa-anteronja ditjat merah djatoh dengan keras di atas saldjoepoetih, djoestroe lagi bebrapa langka dari tepi soengei Soengari. Ia djatoh dengan idoeingnja lebih doeloe, kamoedian kasi denger satoe soeara goemoeroe, ia terdjoengkel.

Soekoer djoega saldjoepoetih ada tebal, hingga itoe pesawat melaenken moekanja sadja jang mengenaken tanah jang keras.

Itoe djoeroe terbang, saorang jang masih sanget moeda, boleh djadi oesianja baroe sadja doepoeloeh-lima atawa doea-poeloeh-anem taon, ada satoe pemoeda jang tjakep. Iapoenja koelit jang koening langsung dan iapoenja mata jang sipit ada menandakan jang ia ada saorang Tionghoa, pengawakannya tegep dan iapoenja ramboet dipotong scheidung.

Jang paling menarik hati adalah jang seperti djoega iapoenja pesawat, ini djoeroe terbang poen make pakean jang seanteronja merah, sampepoen iapoenja kap kepala jang menoetoepin iapoenja moeka jang tjakep ada terdibikin dari koelit jang merah. Berbeda dengan laen-laen djoeroeterbang, di poendaknja ada tersangkoet satoe mantel merah, jang membikin iapoenja roepa djadi se-

rem, sebagai iblis, kaloe iblis ada poenja moeka jang begitoe tjakep sebagai ia.

Sakean lama itoe djoeroe terbang berada daiem ka-ada'an pangsan. Ia rebah dengan kepala menjender di blakang stuurstang, moekanja itoe waktoe sanget poetjet.

Dengen tida kataoean dari mana ia mengoempet kamoedian moentjoel satoe soldadoe jang make pakean dingin, jang terbikin dari koelit binatang. Ia memanggoel satoe senapan dan laloe menghamperin dengan tindakan lemes ka itoe pesawat.

Dengen tangan goemeteran lantaran dingin ia angkat itoe djoeroe terbang dari pesawatnja. Ia lakoeken ini pakerdja'an dengan banjak soesah, kerna roepanja ia sanget lelah. Sasoedahnja letakin itoe orang moeda di atas saldjoepoetih dan tarok kepalanja di iapoenja atas dengkoel, sembari koei sabelah kakinja, ia laloe boeka iapoenja fleisch aer di mana ada terisi arak dan iroepken itoe di moeloetnja itoe djoeroe terbang.

Plahan - plahan itoe djoeroe terbang boeka mantanja.

„Kaoe loeka, tjoekong?” tanjak itoe soldadoe, saorang jang berewokan dan koeroes, roepanja kerna moesti banjak mengalamken kasengsara'an.

„O, kaoe, Tiao-bing!”

„Kaoe loeka, tjoekong?” tanjak lagi itoe soldadoe jang diseboet Tiao-bing dengan penoeh rasa koeatir.

Itoe djoeroe terbang moeda laloe doedoek.

„Ja,” kata ia, „akoe loeka di kaki, satoe tembak soedah mengenaken akoe poenja kaki kiri, tapi tida apa-apa, Lao-phe ada?”

„Soedah satoe minggoe, sadjek kaeo brangkat dari sini, Lao-phe selaloe koeatirken kaeo poenja diri.”

„Kaeo kaliatan begitoe lemes, Tiao-bing?” tanjak lagi itoe pemoeda.

„Sadjek kemaren kita tida dapet rantsoem, tjoe-kong!”

„Ah!” Itoe pemoeda melaenken oetjapken itoe perkataan dan roepanja kliwat sanget doeka.

„Tjoe-kong,” kata lagi itoe soldadoe, „hawa ada begini dingin, lekaslah kita masoek katemoeken Lao-phe, akoe aken pondong pada kaeo!”

„Djangan, Tiao-bing”, saet itoe pemoeda, „akoe sendiri bisa berdjalan!”

Ia laloe paksaken dirinja boeat berdiri, tapi djato kombali. Itoe soldadoe hendak pondong padanja.

„Toendjang sadja padakoe, Tiao-bing,” menolak itoe pemoeda, „kaeo sendiri begitoe lemes!”

Dan begitoe dengan sabelah tangannja menoen-djang pada poendaknja itoe soldadoe, itoe pemoeda berdjalan dengan berdjingkoet-djingkoet. Marika meliwatin satoe oetan jang goendoel, kamoedian menandjak satoe goenoeng dan masoek di lobang goa, jang ada di tandjakan itoe goenoeng.

Itoe lobang goa ada tjoekoop lebar boeat satoe auto bisa masoek. Di kiri kanan ada satoe soldadoe jang berdiri dengan senapannja. Di blakang ini goenoeng, teraling oleh goenoeng-goenoeng jang laen tertampak banjak saeng dan goeboek-goeboek jang dibikin dari djerami gandoem. Di sana ada ratoesan soldadoe, sedeng marika poenja koeda-koeda ditempatken di satoe goeboek jang besaran.

Dari itoe lobang goa ada satoe djalan temboesan boeat sampe di itoe lembah, di mana itoe barisan berkoempoel.

Itoe goa ternjata ada sanget lebar, di dalem sitoe ada bebrapa gang dan kamar-kamar, terisi dengan officier - officier dan di roeangan jang pernanja paling dalem adalah kamarnja Lao-phe, saorang toea jang berdjenggot poetih, dan oesianja soedah toedjoeh-poeloeh lebih. Iapoenja nama jang sabatoelnja Yueh Mie-hsin, tapi orang selaloe seboet Lao-phe padanja.

„Oh, anak, kaeo kenapa?” berseroe Lao-phe tatkala bebrapa soldadoe bawak itoe pemoeda ka dalem.

Roeangan di itoe goa ternjata teratoer dengen beres. Di pinggir ada satoe divan jang tertoe-toep oleh koelit matjan, di laen bagian ada lemari boekoe dan satoe medja dan bebrapa korsi model Tionghoa ada djadi perabotannja itoe roeangan. Di tengahnja itoe kamar ada satoe perapian jang menjalah dan kasi hawa anget dalem itoe roeangan.

Itoe orang toea, biarpoe soedah beramboet poetih dan berdjenggot pandjang ternjata masih sanget koeat. Ia laloe pondong itoe pemoeda dan rebahkan padanja di itoe divan jang tertoe-toep koelit matjan. Sasoedahnja kasi tanda pada itoe soldadoe - soldadoe boeat berlaloe, Lao-phe laloe angkat kaki tjelannja itoe pemoeda dan darah jang merah berloemoeran dari satoe loeka, sedeng sepatoenja itoe pemoeda penoeh dengan darah.

Lao-phe laloe preksa itoe loeka dan gojang kepala.

„Kaoe poenja toelang remoek,” kata Lao-phe, „satoe dokter tentoe aken lantass potong kaoe poenja kaki. Tapi akoe ada mempoenjain satoe obat jang bisa samboeng kaoe poenja toelang!”

Itoe orang toea laloe bersihkan itoe loeka, tapi maskipoen ia rasaken sakitnja sebagai siksa'an, itoe pemoeda tida merinti.

Sasoedahnja taroken saroeapa obat Tionghoa dan verband kakinja itoe pemoeda, itoe orang toea laloe berdoedoek di tepi bangkoe.

„Kaoe kena katembak,” kata itoe orang toea, „soekoer kaoe masih bisa sampe di roemah, Ming-sui!”

Itoe orang toea biasa seboet itoe pemoeda pada nama ketjilnja.

„Ja, Lao-phe. Seperti kaoe taoe, satoe minggoe berselang dengan akoe poenja pesawat terbang akoe melajang ka kota Harbin boeat bikin moesna akoe poenja moesoeh, jang soedah kaniaja dan telah basmi akoe poenja roemah tangga, akoe poenja ajah, iboe dan soedara-soedara jang tertjinta.”

Iloepoenja aer mata mengembeng kaloe menjeritaken, bagaimana iapoenja ajah, satoe pembesar Tionghoa jang setia dan tida maoe menaloek pada keradja'an Manchukuo jang baroe didirikan, telah diboenoh di depan matanja, begitoe djoega iapoenja iboe dan laen-laen koelawarga. Marika diboenoh dengan sanget kedjem dengan zonder dipreksa doeloe depan pengadilan marika ditoe-doe hendak meroeboehken kombali karadja'an Manchukuo dan ditabas batang leherna satoe-per-

satoe. Iboenja Ming-sui jang tida maoe berpisah dari soeaminja telah pasrahken Ming-sui pada Lao-phe, siapa tinggal dalem roemahnja Ming-sui sebage iapoenja goeroe boeat ilmoe soerat Tionghoa dan ilmoe silat. Lao-phe kamoedian bisa adjak Ming-sui maboer dan toeroet pada barisannja generaal Ma Chan-san, kamoedian marika berpisah dengan itoe generaal, koempoelken sendri anak-anak negri jang masih bersetia pada pamerintah Tionghoa dan saben-saben lakoeken penjerangan dari sabelah Timoer.

Ming-sui perna tinggal bebrapa taon di Amerika, di mana ia telah beladjar terbang, maka dengan iapoenja pesawat ia selaloe djadi ganggoean boeat barisan Manchukuo dan Japan. Ia terbang dan berperang dengan sanget brani dan ada begitoe pande, hingga moesoehnja soesah bisa bikin djatoh padanja. Koetika Soan-tong dinobatkan djadi hongte, ia telah lepaskan bebrapa bom, tapi ia terpaksa moendoer lantaran kena dioeber oleh bebrapa pesawat Japan.

Iloepoenja tjara terbang ada begitoe brani dan pande, hingga moesoeh-moesoehnja sendiri djadi merasa keder dan kagoem dan lantaran ia selaloe pake itoe pesawat jang ditjat serba merah dan berpakean merah, maka ia dapet djoeloekan „pendekar merah”. Di bawah pamerintah Tionghoa ia soedah dianggep sebagai „pendekar merah” lantaran iapoenja gerakan dalem kaoem studenten jang dianggep communist, tapi sampe berapa djaoeh ia sabenernja berhaloean „merah” orang nanti dapet taoe satelah membatja ini tjerita sampe di achirnja.

„KOETIKA akoe ampir sampe di atas kota Harbin,” menjeritaken Ming-sui lebih dja-oeh, „hari soedah terganti dengan malem. Ini memang apa jang akoe inginken, tapi dasar itoe manoesia-manoesia koertjatji masih dikasi hidoep lebih lama, di bawahkoe ada begitoe banjak halimoen dan tjoema dengan remeng-remeng sadja panerangan dari kota Harbin bisa kaliatan.

„Tapi lantaran soedah kapalang sampe akoe la-loe toeroenken akoepoenja pesawat dan terbang lebih bawah, dengan soeker akoe tjari gedongnja itoe djahanam Ling-san, itoe orang Boantjioe jang begitoe terpake oleh pamerintah Japan, lantaran soedah banjak membantoe boeat bisa diriken keradja'an Manchukuo. Ada sa-per-ampat djam akoe terpoeter di atas kota Harbin dan dari bawah akoe soedah denger tembakan-tembakan, tapi tida mengenaken padakoe.

„Mendadakan akoe dapet liat panerangan besar, roepanja zoeklichten ditoedjoeken padakoe, akoe djadi koeatir. Di sa-atasan satoe gedong besar akoe lepaskan anem bom jang meledak dengan menerbitken karoesakan besar, brapa banjak orang jang soedah binasa di sana, akoe tida taoe. Koetika akoe hendak melajang lebih bawah lagi, doea pesawat terbang moesoeh dikasi naek. Akoe lantas moemboel lebih atas dengan dioeber oleh itoe doea pesawat jang teroes-meneroes melepaskan tembakan padakoe.

„Akoe lantas goenaken satoe ilmoe, akoe poera-poera melajang djatoh, tapi dalem sakedjab akoe soedah berada di blakangnja itoe doea pesawat. Senapan masin jang ada di depankoe akoe lantas kerdjaken dan selang lima minuut, itoe doea

pesawat terbakar dan djatoh dengan berkobar-kobar ka atas boemi.

„Akoe lantas hendak bombardeer abis kota Harbin dengan iapoenja sakalian pengchianat, tapi apa tjilaka. Akoe poenja salah satoe bougies telah tida bekerdja, akoepoenja motor pintjang dan terpaksa akoe terbang poelang.

„Akoe moesti terbang dengan banjak soesah, pertama halimoen ada kliwat tebal dan dengan saben-saben meliat kompas sadja akoe bisa taoe djalanan poelang. Akoe tida taoe jang kakikoe telah katembak, tapi mendadakan djoestroe akoe sampe di atasan tepi soengei Soengari, akoepoenja mata dirasaken gelap, tapi akoe koeatken akoepoenja hati boeat tinggal sedar. Akoe terpoeter dan djatoh, soekoer itoe tempo akoe soedah berada 500 Meter dari tanah. Koetika akoe sedar Tiao-bing sedeng angkat padakoe!”

Itoe orang toea mendengerin dengan penoeh perhatian pada penoetoerannja iapoenja moerid, jang ia tjinta sebagai anak sendiri, kamoedian ia mengambil iapoenja hoentjwe dan soeloet api. Ia keboel-keboelken asepe tembako dan berkata:

„Paling sedikit satoe minggoe kae moesti rebah di pembaringan, anak!” kata itoe orang toea.

Ming-sui terprandjat dan paksaken dirinja boeat berdoedoek.

„Oh, Lao-phe,” kata Ming-sui dengan roepa kaget, „satoe minggoe ada terlaloe lamal!”

„Tida ada satoe matjem obat jang bisa semboehken kae lebih lekas anak, sabar, djangan terboeroe napsoe!”

„Tapi bagaimana dengan soldadoe-soldadoe kita jang sadjek kemaren tida dapet makan?” tanjak

Ming-sui, „dan bagaimana dengan pendoedoek itoe bebrapa doesoen jang miskin dan diperes oleh pamerintah Manchukuo, jang kita selaloe bawa-ken makanan?”

la kaliaan sedih dan Lao-phe djoega djadi mas-goel.

Ming-sui laloe rebahkan lagi dirinja, ia merem-ken matana boeat berpikir, sedeng Lao-phe dja-lan moendar - mandir dalem itoe roeangan sambil isep iapoenja hoentjwe jang pandjang.

Selang sakoetika lamanja Ming-sui berdoedoek kombali.

„Lao-phe,” ia berkata, „djam brapa kreta api Trans Siberië biasanja berangkat dari Wladiwostock?”

„Itoe akoe moesti preksa doeloe,” saet itoe orang toea, jang laloe berdjalan ka satoe dind-ing, di mana ada tergantoeng satoe peta boemi dan djalannja kreta-api di itoe daerah.

„Djam doea lohor!” kata itoe orang toea sam-bil menengok pada Ming-sui.

„Brapa djaoehnja dari Wladiwostock sampe di Telaga Changka?”

Lao-phe laloe meliat lagi peta boemi, oekoer dengan satoe oekoeran ketjil, kamoedian berkata lagi:

„Koerang lebih 250 Kilometer!”

„Biasanja kreta api Trans Siberië djalan dengan katjepetan brapa Kilometer dalem satoe djam?”

„80 Kilometer rata-rata.”

Ming-sui kamoedian berpikir lagi.

„Djadi ia moesti meliwatin Telaga Changka da-lem tempo 3 djam lebih, sedeng dari sini ka itoe Telaga djaoehnja ampir sama. Kaloe begitoe, „ia

kata” itoe kreta api moesti sampe di Telaga Chang-ka djam 5 soré. Prentah boeat lantas siapken satoe barisan dari 100 orang dengan Tiao-bing sebagai kepala. Prentah tahan itoe kreta api, rampas se-gala apa jang ada dalem itoe kreta dan orang-orang jang kliatannja kita bisa dapet oewang te-boesan jang besar, soeroeh tangkep dan bawak di sini! Tjoba Lao-phe toeloeng soeroeh panggil Tiao-bing!”

Tida berselang lama itoe soldadoe, jang ternja-ta ada satoe onderofficier dateng mengadep.

„Tiao-bing,” kata Ming-sui, „lantas siapken ba-risan dari 100 orang. Lantas berangkat dengan koe-da ka Telaga Changka, toenggoe di sana dateng-nja kreta api jang dari Wladiwostock jang moesti sampe pada djam tiga di itoe telaga. Tahan itoe kreta api, rampas segala moeatannja jang berhar-ga dan tawan sasoeatoe orang jang kaliaannja ki-ta bisa dapet oewang teboesan bagoes!”

„Baek,” saet itoe onderofficier, ia mendjoera dan lantas berlaloe.

II.

DENGEN katjepetan kira-kira 100 Kilometer tiap djam kreta api dari djoeroesan Wladivostock diladjoeken ka Moskou. Sepanjang perdjalan dan sadjaoehnja penglihatan meloeloe bergoendoek-goendoek saldjoeng jang poetih. Tempo-tempo orang meliwatin oetan poehoen Den jang daonnja tinggal idjo, tanggoeh melawan hawa dingin dan toeroennja saldjoeng.

Kabanyakan penoempang ada bangsa Roes dan sedikit penoempang Japan, satoe doea orang Korea, jang sama merasakan hawa jang dingin dan tinggal diam, orang males boeat bitjara dalem itoe ka-ada'an.

Di dalem roengan klas satoe ada tertampak satoe familie Tionghoa jang berpakean sanget reboh. Marika roepanja asal dari Amerika dan hendak bikin perdjalan ka Europa.

Salaennja marika, jang terdiri dari satoe orang lelaki satengah toea dan istrinja bersama satoe gadis dari oesia toedjoeh-blas taon, dalem itoe roengan ada djoega satoe orang toea koelit poetih, siapa ada memake katja mata besar, di sabelahnja ia ada doedoek satoe gadis koelit poetih djoega, roepanja iapoeng anak.

Itoe tiga orang Tionghoa ada bersobat baek dengan itoe ajah dan anak bangsa koelit poetih, kerana marika bitjara dengan laloesa seperti kenalan lama.

„PENDEKAR MERAH”

19

„Brrr!” kadengeran itoe prempoeng Tionghoa jang lebih toea berkata, dengan sesepken kadoea tangannja ka dalem iapoeng tangan badjoeng jang terbikin dari boeloe binatang jang tebal, „moesim dingin di Amerika tida seperti di sini!”

la oetjapken itoe perkata'an dalem bahasa Inggris dengan lantjar, seperti itoe ada iapoeng bahasa hari-hari.

„Ja,” saet itoe lelaki koelit poetih, „di sini kita djoega lebih deket pada koetoe doenia, njonja Tang!”

„Kaloe Europa begini dinginnja, dokter Marshall, akoe toch lebih seneng tinggal di Amerika!” saet lagi itoe njonja Tionghoa.

„Apa kaeo tida kapingin tengokin kaoepoeng tanah leloehoer, njonja Tang?” tanjak itoe gadis koelit poetih dengan iapoeng soera jang merdoe. la berpengawakan tengep seperti kabanjakan gadis-gadis Amerika jang soeka sport dan roepanja ada eilok.

„Dari masih anak-anak istrikoed soedah tinggal di Amerika,” itoe orang Tionghoa toeroet bitjara, „ka-ada'an di negri leloehoer kita ada begitoe kaet, hingga istrikoed selaloe takoet dateng di sana, Mary, ia paling takoet pada kaoem merah jang disohorken begitoe kedjem!”

Njonja Tang kaliatan sanget katakoetan denger itoe nama.

Mary tertawa:

„Akoepoeng papa,” ia menengok pada ajahnja, „memang sering bilang, jang kaoem merah ada kaoem jang paling kedjem. Kaloe marika dapet tangkep mangsanja, marika lantas tabas batang lehernja dan darahnja laloe dimasak boeat dima-

kan!"

„Oh!" dan njonja Tang bergidik sakoedjoer badannja.

Dokter Marshall poen toeroet tertawa. Ia ada saorang terpladjar dan mendjadi goeroe dari universiteit di Californie, oesianja soedah delapan poeloeh taon lebih, ramboet dan djenggotnja soedah djadi poetih, tapi toeboehnja masih koeat. Me-laenken tempo-tempo ia lingloeng dan mengomong dengan melantoer. Iapoenja istri telah meninggal doenia dan tinggalken satoe anak prem-poean, jaitoe Mary jang sekarang soedah djadi satoe gadis jang eilok.

Mary telah djadi sobat dalit dengan Hing-hoa, gadisnja Tang Fen-Hsi, satoe millionair di Amerika. Marika djoega koendjoengken sekolah sama-sama dan satelah loeloes, marika sama-sama hendak pasiar ka Europa.

„Ja, Mary kata betoel," dokter Marshall kata poela, „tempo - tempo kaoem communist panggangan mangsanja di satoe tamboenan dalem oetan dan adalah menoeroet ilmoe pengataoean memang daging manoesia paling enak"

Dokter Marshall tjatroek-tjatroek giginja seperti betoel sedeng makan daging orang jang enak, membikin njonja Tang jang memang bernjali ketjil, djadi samingkin tjioet.

„Tapi kaoem merah di Tiongkok," Hing-hoa berkata, „sabetoelnja boekan merah dalem artian jang betoel."

Seperti djoega jang laen-laen Hing-hoa poen bitjara Inggris jang lantjar. Djikaloe boekan matanja jang rada sipit, orang tida kira ia ada satoe gadis Tionghoa. Ia memake japon model jang pa-

ling blakang, tertoeoep oleh mantel tebal, samentara ramboetnja poen dipotong pendek. Ia ada eilok dan tida kalah dengan kaeilokannja Mary. Maskipoen Kipling sering oetjapken „Timoer dan Barat tida bisa katemoel," adalah di dalem itoe roeangan katjantikan Barat dan Timoer saling bertemoel.

„Communist semoea djoega ada orang djahat," kata lagi Mary, „marika males bekerdja, tapi kapingin dapet bagian dari laen orang poenja harta, marika djadi ada perampok-perampok!"

„Kaoe kliroe," Hing-hoa berkata, „oedjar-oedjar Karel Marx jang membilang, bahoea adalah jang menerbitken kakatjauan doenia, kerna stelling kapitalistisch jang djelek, jang membikin harta doenia djadi tida terbagi rata di antara manoesia, maka menerbitken begitoe banjak kamelaratan di antara manoesia. Tapi Marx boekan hendak artiken, soeroeh pengikoetnja rampas laen orang poenja harta. Communisme ada sebagai djoega samatjem igama, jang biarpoen bagaimana bagoes, kaloe didjalankennja salah, djadi djelek."

„O," berseroe dokter Marshall, „Hing-hoa, Hing-hoa, akoe soedah kliroe kasiken kaoe boekoe „Das Kapital" dari Marx dan laen-laen nonsens lagi, kaoe roepanja zonder akoe taoe soedah djadi merah, tapi kaloe kaoem merah semoea seperti kaoe, tapi kaloe kaoem merah tida oesah terlaloe kwatir."

Semoea orang djadi mesem.

„Tapi baroesan kaoe bilang, jang kaoem merah di Tiongkok ada laen, apa kaoe bisa terangkan itoe padakoe, Hing?" tanjak Mary pada sobatnja.

Hing-hoa berpikir sabentar, ia menengok ka djoeroesan loear, tapi sapanjang penglihatan melenzen saldjoé meloeloe. Kamoedian ia berkata:

„Bibit communisme jaitoe kâmisikan, satoe negri di mana rahajatnja terdapat golongan besar jang melarat, ada djadi tanah jang soeboer boeat itoe bibit merah. Tiangkok jang rahajatnja teroes meneroes terdampar bahaja bandjir dan perang soedara, djoega ada satoe negri di mana communisme bisa toemboeh dengan soeboer. Rahajat Tiangkok biarpoen bagimana bodo meliat teges itoe perbeda'an dari marikapoenna kâmisikan sebagai rahajat aselih dan itoe karebohan dari pendoedoek asing jang hidoep sebagai di atas sorga, di tambahkan lagi dengan marikapoenna hak-hak loear biasa, jang bikin marika sebagai „anak Allah”, sedeng bangsa asing hidoep sebagai di atas sorga, adalah pendoedoeknja sendiri hidoep sebagai dalem noraka, tapi toch itoe ada tanah aernja sendiri dari mana itoe bangsa asing poen dapet makan dan karebohannja. Ini dirasakan dan lantaran communisme ada mengadjar, jang di atas doenia tida ada perbeda'an koelit dan sasoeatoe manoesia oleh Allam soedah disediakan bahan - bahan goena hidoep pantes sajtjara manoesia — djadi tida seperti atoeran sekarang, jang banjak kabanjakan, jang koerang kakerangan — maka djangan heran, kaloe Tiangkok ada tanah jang soeboer boeat itoe bibit merah!”

„Dan perbeda'annja?” tanjak Mary Marshall.

„Bangsa Tiangkok,” Hing-hoa teroesken, „soedah sadjek djamannja Oey Tee memake individuelistisch systeem, ini systeem kaloe kalantasan

teroes berobah djadi koukatie'isme, sebagaimana memang boekan sedikit berdjangkit dalem maatschappy Tiangkok, tapi di sabelahnja itoe koukatie dengan berbangkitnja republik Tiangkok dan roeboehnja pamerintah Manchu, sedikit dengan sedikit batin Tiangkok terseder lagi pada nasionalisme. Tapi itoe sifat koukatie soedah menempel pada darah dan daging dan biar direndem poeloehan taon dalem kolam nasionalisme, bekas-bekasnja toch masih katinggalan, maka di dalem kaada'an rahajat Tiangkok jang mendjadi merah, boekan lantaran kainsafan lahir dan batin, tapi lantaran kaada'an memaksa dan lantaran itoe ada gegaman satoe-satoenna boeat basmi segala dor-na jang mata doeitan!”

„Boeh, Hing-hoa!” kata dokter Marshall sambil atjoeng-atjoengken djeridjinja pada iapoenna moerid, „kaloe kae bitjara begitoe di depan Chiang Kai-sek boleh djadi kae aken lantas dibom antjoer, dari siapa kae dapet taoe itoe semoea pengetaoean, akoe toch rasa tida pernah mengadjar tentang itoe?”

„Dari sasama studenten,” saet Hing-hoa.

„Akoé sering batja dalem soerat-soerat-kabar,” njonja Tang sekarang toeroet bitjara,” jang kaadaan di Manchuria jang baroe berdiri masih sanget kaloet. Katanja kae bandiet selaloe dateng manganggoe di dalem kota dan bikin banjak soesah pada anak negri. Akoé sering batja djoega, jang satoe antara kepala bandiet jang paling djahat adalah jang diseboet 'pendekar merah' atawa kaloe dalem soerat-soerat-kabar sering diseboet „the red devil’, apa itoe boleh djadi?”

„Tentoe,” kata dokter Marchell jang moelain ter-

serang lagi iapoenja penjakit lingloeng," koetika akoe bikin perdjalanen di pegoenengan Pyrenee-en

„Pyrenee'en?" tanjak njonja Tang jang inget itoe pegoenengan letaknja di antara Spanje dan Frankrijk," itoe toch letaknja di Spanje?"

„O, ja, ja, ja," kata dokter Marshall dengan goegoep, ia oesoet-oesoet djenggotnja jang poetih dan moelain lagi," nanti, nanti, akoe maoe bilang Pyrenee'en dari Manchuria. Akoe bikin perdjalanen dengan satoe expeditie dari achli pengataoean ka itoe pegoenengan Pyrenee'en dari Manchuria, koetika sakoenjoeng-koenjoeng moentjoel satoe barisan jang bersendjata toembak, golok, tjagak tiga dan sebaginja. Kepala dari itoe kawan bandiet dinamaken „pendekar merah'. Kae tae iapoenja roman? Boeh, boleh bikin orang djidji. Iapoenja koelit moeka item dan kasar, roepanja ia ada darah tjampoeeran bangsa Negro. Alisnja tebal dan berdiri, koelitnja garok, idoengnja bengkok seperti pelatoek senapan, djembrosnja kasar, pengawakannja tinggi, kabarnja ia soeka iroep darah orang seperti Atilla di djaman Hunnen!"

Njonja Tang djadi bergidik dan maoe atawa tida jang laen-laen poen djadi pertjaja pada tjeritanja dokter Marshall jang memang sering bikin perdjalanen ka mana-mana.

Baroe sadja dokter Marchell hendak tjerita teroes, koetika locomotief kasi denger soearta soeitan pandjang, ladjoenja trein djadi samingkin pelahan boeat achirnja brenti sama sekali.

Orang berada di betoelan Telaga Changka. Dalem sakedjaban ka-ada'an djadi kaloet.

Trein tida bisa ladjoe teroes lantaran di rail ada melintang bertoempoek-toempoek balok, machinist terpaksa brentiken.

Berbareng dengan itoe dari blakang oetan poehoen Den besaraboetan soldadoe-soldadoe dengan senapan dan bajonet di tangan. Satoe antaranja jang masih berdoedoek di atas koeda laloe todongken revolver Parabellum pada machinist dan berkata dalem bahasa Roes:

„Djangan bergerak, kaloe tida akoe lantaspasang!"

Soldadoe-soldadoe laennja laloe masoek dalem wagon-wagon barang dan moeatan dan sasoeatoe penggawe trein ditodongken senapan, hingga marika tida berdaja.

Beberapa soldadoe laloe bongkar pintoe wagon dan kaloerken moeatannja jang beroepa bebrapa bal trigoe dan gandoem, samentara sasoeatoe penoempang digledah.

Tiao-bing dengan bebrapa soldadoe laloe masoek di roengan klas satoe.

Satoe revolver ditoedoeken pada marika:

„Atas namanja 'pendekar merah', kae orang djangan kwatir! Kaoepoenja djiwa tida diganggoe, bila kae tida melawan, tapi siapa jang tjoba bron-tak, akoe lantaspasang!"

Dengen goegoep dokter Marshall laloe peloek gadisnja, hingga iapoenja katja mata djadi djatoh di tanah dan petjah berarakan.

„Terkoetok," ia mengrendeng dalem bahasa Inggris, „sekarang akoe tida bisa meliat dengan betoel!"

„Djangan kwatir, toean," kata Tiao-bing djoega dalem bahasa Inggris, hingga jang laen-laen pa-

da mengawasin padanja dengan heran," di saben kota kae, jang akoe kira ada tjoekoep hartawan, bisa membeli lagi itoe barang!"

Njonja Tang begitoe katakoetan, hingga ampir tida bisa berdiri, kringet dinginnja mengoetjoer, sakoedjoer badannja goemeteran. Djoega Tang Fen-shi sanget kaget dan djadi lemes. Lapoenja bibir berubah djadi semoe biroe.

Melaenzen itoe doea gadis, biarpoen merasa koeatir, tapi tinggal kalm.

„Kae 'pendekar merah'?" tanjak dokter Marshall, „ja, ja, kae poenja berewok ada sama seperti ia!"

Tiao-bing mesem dan berkata: „Boekan, akoe melaenzen ada orang soeroehannja. Sekarang akoe minta dengan hormat, kae orang semoea toeroen dari ini kreta, di sana ada koeda boeat kae orang, dan toeroetlah pada kita!"

„Apa? Apa jang kae hendak bikin dengan kita?" tanjak toean Tang dengan katakoetan.

„Djangan koeatir," saet Tiao-bing lagi; „kae-poenja djiwa tida aken diganggoe. Toeroet akoe-poenja prentah, kaloe tida?"

Dengen terpaksa itoe lima orang toeroen dari kreta, marikapoenja koffer soedah diteroenken lebih doelo. Dengan soesah njonja Tang jang katakoetan toeroen dari kreta, hingga ia ampir djatoh kaloe Hing-hoa tida toendjang padanja.

Ternjata melaenzen marika lima orang jang djadi orang tawanan. Sasoedahnja segala barang jang berharga dirampas dari itoe kreta, balok-balok laloe disingkirken dan machinist dikasi idzin boeat landjoetken kretanja.

Kreta api laloe menoejdje kombali ka djoeroe-

san Chabarovks, tinggalken lima penoempangnja di itoe tepi Telaga Changka.

Orang dapet banjak kasoesian boeat kasi njonja Tang naek di atas koeda, kerna ia tida biasa, tapi doea soldadoe mendjaga, soepaja ia tida djatoh. Jang laen-laen bisa naek sendiri di atas sela, di blakang marika mengikoetin satoe soldadoe dengan bajonet di oedjoeng senapan. Di blakang marika ada koeda-koeda jang bawak bal trigoe, gandoem dan peti-peti di atas poendoeknja.

Begitoe itoe rombongan djalanken koedanja dengan di blakang marika bererot itoe barisan berkoeda dari pendekar merah.

Hawa jang dingin bikin dokter Marshall menjomel pandjang pendek.

„Dan jang paling tjilaka", mengroetoe dokter itoe, „jang akoe poenja mata tida bisa meliat dengan betoel. Tapi baek djoega, sebab akoe tida kasoedian liat tjetjongornja itoe pendekar merah jang begitoe boeas, bah!"

Tjoema Mary dan Hing-hoa jang tinggal kalm, tempo-tempo malah orang liat satoe senjoeman di bibirnja. Orang moeda biasanja soeka bergirang bisa bawak satoe lelakon jang loear biasa.

Njonja Tang tinggal meremken matanja, ia soedah trima sadja boeat „dikeset" koelitnja dan dahnja di-iroep oleh itoe pendekar merah, seperti dokter Marshall telah toetoerken.

Tiao-bing menoeenggang koeda di sabelahnja Mary. Maskipoen roepanja sedikit koeroes dan koemis dan berewoknja tida djoeroes, bisa djadi Tiao-bing ada satoe pemoeda jang tjakep. Pape-rangan dan kasengsara'annja soedah bikin berubah iapoenja roman djadi begitoe boeas, tapi so-

rot matanja tinggal bertjahaja, batinnja tinggal bersih. Berat ada kawadjabannja sebagai rahajat Tiongkok aseli, tapi itoe ia pikoel dengan bersenjoem. Segala kasakitan dan kalaparan bagi ia dan kawan-kawannja soedah djadi hal-hal jang biasa, seper-ti soedah memang moestinja.

Mary Marshall sabentar-bentar menengok dan memandeng padanja dan ia kaliatannja rada kagoem boleh berdamping dengan itoe pahlawan dari itoe pendekar merah jang boekan sadja tersohor boeat kabraniannja di seloeroeh Tiongkok, tapi ampir satiap hari soerat-soerat-kabar di Amerika menjeritaken segala perboeatan gagah brani dari itoe „pendekar merah” dan sekarang Mary dapetken itoe nasib boeat katemoeken padanja.

Tiao-bing pegang kendalinja dengan toendoek dan iapoenja pikiran sa-olah-olah melajang ka laen tempat.

„Akoel tida njana satoe bandiet sebagai kae bisa bitjara Inggris begitoe baek,” kata Mary mendadakan, hingga Tiao-bing agaknja sedikit terkedjoet dari ngelamoennja.

Tiao-bing tertawa:

„Ja, kae orang asing, selaloe pandeng kita bandiet, perampok jang djahat, tapi kae tida taoe maksoed kita jang betoel!”

„Tapi boektinja baroesan kae lakoeken pembedietan,” kata Mary lagi, tapi Tiao-bing tinggal mesem, ia menjaoet:

„Itoe tjoe ma ada daja-daja jang tida bisa disingkirken, kerna bangsa kita jang terbesar telah me-loepaken boeat toendjang pada kita!”

„Tapi apa dan maksoedmoe jang sabetoelnja!”

„Goena rampas kombali Manchuria dari tangan Japan!”

Sekarang Mary pandeng pada Tiao-bing dengan sorot mata kagoem.

„Tapi kae orang toch ada mempoenjain pamerintah jang bisa melakoeken itoe?”

„Kita poenja pamerintah berdiri dari sakoempoelan anak-anak,” saolet Tiao-bing, „jang tjoe ma kapingin dapet nama besar, tapi kerdjaannja tjoe ma saling tjakar dengan kawan sendiri!”

Mary berdiam lagi, ia inget telah dapet batja dalem soerat-kabar, ka-ada an jang sanget koesoet di Tiongkok dan tida adanja persatoean di antara kaoem pemimpinnja.

Mary poenja rasa takoet pada Tiao-bing sekarang djadi linjap sama sekali, itoe pemoeda bitjara begitoe sopan dalem bahasa Inggris jang begitoe baek, ia tentoe doeloennja ada saorang terpladjar.

„Kae pernah beladjar Inggris di mana?” tanyjak Mary Marshall.

„Doeloe akoe pernah djadi student dari academie paperangan di Amerika,” saolet Tiao-bing, „sabelonnja akoe loeloes, Shanghai telah dibombardeer dengan begitoe boeas oleh Japan. Akoe laloe brenti sekolah dan poelang ka tanah aer-koel, tapi di sana paperangan soedah padem dan me-loela ka Oetara. Bermoela akoe ada bekerdja se-bagi onderofficier di bawah pamerintahnja general Ma Chan-san, tapi sasoedahnja ia poenja ba-latentara djadi berantakan, akoe bertempat di daerah sini.”

„Siapa sabetoelnja itoe pendekar merah dan apa betoel ia soeka iroep darah orang dan moe-

kanja sanget boeas?" tanjak Mary jang inget tjerrita ajahnja.

Tiao-bing mesem.

„Itoe akoe tida boleh bilang," saet ia, „soldadoe-soldadoe sendiri tjoema kenal iapoenja nama 'pendekar merah' jang begitoe ditakoetin oleh moesoeh - moesoehnja. Dan apa ia ada begitoe kedjem, itoe akoe rasa melaenken dongengannja correspondent soerat-kabar sadja!"

Mary tida menanja teroes, kerna ia tida hendak memaksa, maskipoen Tiao-bing roepanja ada begitoe sympathiek.

Itoe rombongan moesti melintasin banjak boekit jang tinggi, tempo-tempo marika melintasin satoe djembatan jang pandjang. Achirnja djalan dja di samingkin menandjak dan di waktoe malem baroe marika sampe di depan pasanggrahannja itoe „pendekar merah".

III.

TIAO-BING bawak itoe orang - orang tawanan ka dalem satoe roeangan jang diperabotin dengan beres. Di tengah roewangan ada satoe perapian jang soedah dinjalaken dan dokter Marshell jang soedah loepa dirinja berada dalem tawanan, laloe tarik satoe korsi dan doedoek di pinggir itoe perapian.

„Ha," ia berkata, „ini sedikitnja ada koernianja Allah!"

Hing-hoa, Mary dan jang laen-laen meliat pada sakoelilingnja itoe kamar jang diperabotin lengkep seperti di dalem roemahnja saorang hartawan. Marika tida merasa lagi berada di dalem goa.

„Di sana ada satoe gang jang meneroes ka kamar-kamar," menoendjoekin Tiao-bing. „Di dalem ini roeangan dan kamar-kamar kae boleh kaloe masoek dengan laloeasa, tapi kae orang dilarang kaloe dari ini roeangan zonder permissinja pendekar merah. Di moeloet ini roeangan ada doea soldadoe jang mendjaga dan sekalian boeat sampeken segala kae orang poenja kaperloean!"

Tiao-bing memanggoet, angsoerken satoe tangan pada Mary dan ini gadis djadi bertambah katarik padanja.

„Sabentar kae aken dapet denger kabar lebih djaoeh dari 'pendekar merah'!" kata Tiao-bing se raja berlaloe.

Korsi-korsi dan medja, sampepoen randjang-randjang di dalem kamar-kamar ada boeatan Tiongkok, sedeng penerangan dalem itoe roeangan ada tjoekoep terang boeat orang bisa membatja dengan enak. Djoega hawa di sitoe ada anget, hingga njonja Tang poenja katakoetan dja di samingkin linjap.

„Wel,” kata dokter Marshall, „liat, di sini djoega ada soerat-kabar **Times, Chih Pao, Chicago Tribune**, di sana ada tijdschrift dari studenten, welwel, ini ada seperti djoega dalem kaeo poenja roemah di Californie, njonja Tang!”

Njonja Tang djadi mesem oeroeng, sinar roepanja tida begitoe lesoe lagi seperti baroesan.

Kira-kira djam sembilan Tiao-bing balik kembali. Ia sekarang telah toekar pakean, jang biarpoe tetep ada satoe uniform, tapi ia kalitan tida begitoe boeas lagi seperti tadi siang. Ramboetnja ia sisirin ka blakang.

„'Pendekar merah' minta kaeo orang soeka ikoet padakoe,” kata Tiao-bing dengan manis boedi; „kita orang bakal berdjamoe sama-sama dengan ia!”

Njonja Tang bergidik, soeaminja poen kaliatan goegoep, dokter Marshall mengrendeng, tjoema itoe doea gadis jang dalem itoe ka-ada'an masih bisa merasa girang, aken bisa bertemoe dan malah makan sama-sama dengan itoe „pendekar merah” jang tersohor sampe di Amerika.

Dengen lakoe terpaksa itoe lima orang tawanan toeroet pada itoe onderofficier.

Marika meliwatin bebrapa gang dan masoek dalem satoe roeangan besar dengan penerangan iampoe gasolin. Di tengah itoe roeangan ada sa-

toe medja atas mana penoeh dengan makanan-makanan jang mengeboel dan roepanja ledzat. Ada terdapat djoega boeah-boeah, jang roepanja dateng dari laen negri dan bebrapa botol champagne.

Lao-phe samboet pada marika dan itoe pendekar merah tinggal doedoek dengan kalm di oedjoeng medja.

„Toe-an-toean dan njonja-njonja,” menjamboet Lao-phe dalem bahasa Inggris, „doedoeklah makan sama-sama!”

Ia laloe oendjoekin masing-masing poenja korsi, itoe 'pendekar merah' memanggoet dan semoea djadi heran, kerna dari pada saorang jang moekanja boeas, seperti dokter Marshall toetoerken, adalah di oedjoeng medja berdoedoek satoe pemoe da tjakep. Ia memake uniform jang saderhana, hingga sakedjaban Hing-hoa memandeng padanja dengan terlonggong-longgong.

Sasoedahnja masing-masing doedoek, itoe pendekar merah berkata dalem bahasa Inggris dan soeara njaring:

„Sobat-sobat, menjesel sekali akoe tida bisa menjamboet dengan sebagaimana moesti,” kata itoe pendekar merah, „satoe katjilaka'an soedah membikin kakikoe mendapat loeka, hingga tida bisa berdiri, maka itoe ma'afkenlah padakoe!”

Jang laen-laen tida bisa berkata satoe apa, marika merasa sanget gegetoen dan tida njana, jang satoe bandiet jang begitoe disohorin kedjahatannja ada begitoe manis boedi. Tjoema dokter Marshall jang bisa berkata:

„Kita orang merasa sanget bertrima kasi atas kaeo poenja manis boedi, biarpoe kita poenja ka-

doedoekan tida boleh dibilang enak, tapi akoe harep sadja kaeo djangan soegoehken kita sajoer daging manoesia!"

Ming-sui meliat padanja dengan heran, tapi tida oeroeng ia bersenjoem, ia anggep itoe dokter loetjoe.

„Ja tjoekong," menerangkan Tiao-bing jang berdoedoek di sabelah Mary Marshall, „di loear negri kaeo terkenal sebagi toekang makan orang dan ini dokter pertjaja, jang pendekar merah toekang makan daging manoesia!"

Lao-phe dan Ming-sui djadi tertawa bekakakan.

„Toean-toean, njonja dan kaeo djoega nona-nona," kata lagi itoe pendekar merah, „itoe anggepan disebabken lantaran segala propaganda dari moesoeh-moesoehkoe, agar akoe tida dapet toendjangan satoe apa dari bangsakoe di loear negri dalem akoe poenja daja boeat tempoer itoe boneka-boneka dari Manchukuo. Tapi tida apa, djoega akoe dari akoe poenja fihak sedeng berdaja boeat tarik perhatian bangsakoe di loear negri aken soeka membantoe dalem akoe poenja gerakan!"

la berdiam sabentar, kamoedian berkata lagi:

„Lebih doeloe akoe haroes minta kaeo poenja katerangan, apa baroesan akoe poenja orang-orang ada melakoeken hal-hal jang koerang ajar?"

„Toean," akoe sabetoelnja tida taoe kaeo poenja nama dan she," kata Tang Fen-shi jang hatinja moelain brani dan merasa katarik dengan itoe orang moeda, „maka apa kita orang boleh taoe kaeo poenja nama jang terhormat."

Ming-sui berdiam, kamoedian ia menjaoet:

„Orang biasa panggil akoe Ang Yen, akoe memang toeroenan orang she Ang, akoe antepken orang goenaken akoe poenja nama seboetan itoe dan akoe sendiri tida pake lagi akoe poenja nama ketijl jang sedjati."

„Akoem kagoem dengan kaeo poenja diri," kata lagi Tang Fen-hsi, „ternjata orang soedah terlaloe djelek-djelekin kaeo poenja diri, hingga dokter Marshall, akoe poenja sobat dan kita orang semoea, pertjaja kaeo ada satoe bandiet jang djahat. Tapi ternjata kaeo ada satoe patriot, satoe patriot jang tida kadoeanja! Kaeo poenja orang-orang telah perlakoeken kita satjara sopan!"

Ming-sui kaliatan girang.

„Tjoema," mengroetoe dokter Marshall," ini si brewok (ia menoenjoek pada Tiao-bing jang tinggal tertawa) bikin akoe begitoe kaget, hingga akoe poenja kaja mata djadi antjoer, hingga sekarang akoe tida bisa liat teges, kaeo sabetoelnja ada saorang tjakep atawa saorang boeas!"

Itoe pendekar merah tertawa, adjak tetamoenja makan dan begitoeelah itoe orang-orang tawanawan loepa sama sekali jang marika sabenernja berada dalem tawanawan, dokter Marshall poen loepa pada iapoenja daging manoesia dan bikin satoe piring bahmie djadi bersih dengan sendirian.

Sedeng berdahar Mary bitjara dengan oeplek dengan Tiao-bing, samentara Hing-hoa memandeng dengan kagoem pada itoe pendekar merah, siapa poenja potongan moeka ada begitoe aloes, tapi ada saorang paperangan jang gaga brani. Dengen tida merasa Ming-sui poen menengok ka iapoenja djoeroesan, hingga Hing-hoa djadi toendoek. la jang biasa tida toendoek berhadapan de-

ngen lelaki, terhadap pada ini satoe ia ada mempoenjain pengrasa'an laen. Satoe pengaroeh salah-olah kaloe ar dari matanja itoe pendekar merah, jang kamoedian djoega toendoekin kepalanja.

„Sobat-sobat,” menanja Ming-sui,” kaloe akoe boleh taoe, kae sabetoelnja ada dalem perdjalanan ka mana?”

„Sabetoelnja kita ingin koendjoengken tanah lelehoer,” saeet Tang Fen-hsi, „tapi akoe poenja istri kaliwat takoet dateng di Tiongkok, kerna soerat-soerat-kabar selaloe menjeritaken tentang kaesoetannja di dalem negri, maka kita orang hendak koendjoengken Europa!”

Kembali itoe „pendekar merah” tertawa:

„Djoega itoe kabar-kabar telaloe dilebihken,” ia kata, „sebagi particulier tida ada bahaya apa-apa, lebih lagi sobat-sobat tentoe melaenken aken koendjoengken sadja kota-kota besar seperti Peking, Nanking atawa Shanghai. Di Europa kaka-loetan djoega tida beda seperti di Tiongkok, inget sadja pada pergolakan jang tida brentinja di Spanje dan Portugal. Kaloe sobat-sobat hendak koendjoengken Shanghai oepamanja, tida ada bahaya apa-apa”.

„Ja, Shanghai,” berseroe Hing-hoa,” akoe begitoe kapingin pergi di itoe kota!”

„Akoedjoega!” kata Mary,” dan kae, papa?”

Dokter Marshall masih asik gerogotin kaki bayi jang dimasak ketjap.

„Ja,” itoe orang terpladjar kata, sambil gerogotin teroes itoe kaki bayi,” bagi akoe, all right sadja, Mary, asal djangan di tempat orang makan manoesial!”

„Kaloe begitoe kita oeroengken sadja kita poe-

nja perdjalanan ka Europa,” kata Tang Fen-hsi, „belon taoe apa istrikoedjoe?”

Njonja Tang jang sekarang soedah hadepin sendiri itoe „red devil”, jang roepanja tida beda dengn orang biasa, malah ada menarik iapoenja sympathie, lantes sadja menjaeet:

„Baek, kaloe begitoe kita koendjoengken sadja Shanghai!”

„Tapi,” mendadakan Tang Fen-hsi bitjara, „kita loepa jang kita orang sabenernja ada orang tawanan jang tida merdika!”

„Sobat-sobat,” djangan begitoe koeatir,” kata Ming-sui, „akoe dapet kenjata'an, jang kae orang boekan teritoeng pada akoe poenja moesoeh dan siapa boekan moesoehkoe, tentoe ada akoe poenja sobat! Tinggal satoe minggu di ini pegoenoeangan, kerna dari sini ka station jang paling deket boekan ada satoe perdjalanan jang bisa disampeken oleh kae prempean. Toenggoe lagi satoe minggu. Akoe poenja kaki aken djadi semboeh dan pesawat terbangoe djoega sedeng dibikin betoel. Kamoedian nanti akoe aken bawak kae orang terbang ka satoe station jang paling deket dan dari sitoe kae boleh teroesken kae poenja perdjalanan ka Shanghai dengan pake trein!”

Itoe doea gadis sanget bergirang. Marika dja di aken menoempang itoe pesawat terbang merah jang begitoe tersohor. Tjoema njonja Tang jang kliatan berkoeatir. Meliat ini Ming-sui laloe berkata:

„Djangan kwatir, lima taon akoe beladjar terbang di Amerika dan akoe aken terbang dengn ati-ati membawak kae orang!”

„Kae pernah beladjar di Amerika?” tanjak

Hing-hòa dengan penoeh perhatian.

„Ja, sebagai student akoe beladjar di Amerika dan sekalian beladjar terbang!”

Begitoe sembari dahar marika djadi mengobrol dengan enak, itoe orang-orang tawanan loepa jang marika sabetoelnja berada di goa matjan tapi merrasa jang marika sedeng menenamoe.

Itoe malem Hing-hòa tida bisa tidoer poeles Romannja itoe pendekar merah selaloe berbajang di oedjoeng matanja. Ia mendapet satoe pengrasaan jang aneh dan zonder ia taoe, itoe pendekar merah soedah mengisihkan hatinja.

IV.

PENGOENOENGAN Ching Gai San, di blakang mana bertempat hoofdkwartiernja itoe pendekar merah, masih tertoe toep oleh oewap boemi jang tebal.

Saldjoe bergempel-gempel menoetoe pin segala apa jang berada di moeka-moeka. Dari lembah mengeboel asepi, soldadoe-soldadoe roepanja sedeng masak dan bikin taboenan, kerna hawa lebih dingin lagi.

Di atas salah satoe poentjak goenoeng ada berdiri satoe pemoeda. Ia memake pakean terbang serba merah, dengan kap dan mantel jang djoega ada dari itoe warna. Iapoenja pakean terbikin dari koelit binatang. Ia menjender pada satoe pongkot poehoen dan memandeng dengan tida berkesip ka djoeroesan jang djaoeh, djoeroesan kota Harbin, di mana moesoehnja jang paling beser, Chang Ling-san, dengan kamrat-kamratnja ada bertempat.

Ia mempoenjain doea kawadjiban jang sanget besar. Pertama melakoeken kawadjiban sebagai satoe poetra Tiongkok sedjati, kadoea goena membales itoe kawan orang, jang telah tabas batang lehernja iapoenja roemah tangga, kerna tida maoe menaloek pada Soan Tong.

Apa ia aken sanggoep sampeken itoe kawadjiban jang begitoe berat?

la mengelah napas. Ia, seorang jang masih moeda, singkirken diri ka ini pegoenengan jang soenji dan moesti lakoeken soeatoe pakerdja'an berbahaja, sedeng laen-laen pemoeda dan kawan-kawannya bersenang-senang di Amerika dan di Shanghai. Ming-sui telah mengilang dari kawan-kawannya dengan tida kataoean ka mana ia pergi. orang kita ia binasa dalem paperangan di soengei Nonni, tapi sampe ini waktoe ia masih berdiri di poentjak itoe goenoeng melakoeken kawajibannya. Tida ada satoe kawannya jang taoe ia pergi ka mana, tida ada satoe orang jang taoe, itoe „pendekar merah” Ming-sui adanja, orang namaken „pendekar merah” = Hung Yen” dan ia pake itoe nama.

Ia mengelah napas dan kaliatan doeka, ia kangen segala kaplesiran di Shanghai, pada iapoenja tempat-tempat dansa, iapoenja cabaret dan laen-laen kaplesiran lagi.

„Tarik napas boekan perboeatan laki-laki jang gaga”, ia denger satoe soeara aloes di blakang ia.

Itoe pendekar merah berbalik dan di hadepannya berdiri Hing-hoa. Ini gadis kroedoengin baddannya dengan mantel boeloe jang pandjang, hingga tjoema romannya sadja jang kaliatan. Ia mesem, itoe pendekar merah poen mesem.

Soedah delapan hari Hing-hoa bersama kawan-kawannya tertahan di pasanggrahannya itoe pendekar merah, tapi samingkin lama itoe gadis djadi samingkin kekel dengan itoe pemoeda, hingga ia merasa betah di itoe pegoenengan.

„Begini pagi soedah bangoen, soedara Hing?” tanjak itoe pemoeda dengan manis boedi.

„Ja, koko,” saet itoe gadis dan laloe berdoe-

doek di sitoe pongkot poehoen jang melintang di atas saldjoek, „tapi apa jang membikin kaeo baroesan menarik napas?”

„Akoek doeka memikirken ka-ada'annya bangsa kita, soedara Hing,” saet itoe pendekar, „jang masih selaloe dapet perlakoean katerlaloean dan sering di-iles-iles seperti tida ada harganja. „Akoek doeka, bila inget itoe semoea dan dan sabentar kita bakal berpisah!”

Itoe gadis memandeng dengan matanja jang bagoes pada itoe pemoeda, iapoenja sorot mata ada mengandoeng arti jang dalem. Kamoedian ia toendoek.

„Djoega bagi akoek, koko, sanget berat moesti berpisah dengan kaeo, akoek tida mengarti kenapa,” kata itoe gadis dengan soeara pelahan.

Ming-sui mendeketin, pegang tangannya itoe gadis dan berkata:

„Kaeo taoe, Hing-hoa, kerna hati kita soedah teriket, tapi akoek sabenernja berdosa!”

„Apa jang kaeo hendak bilang, koko, kaeo tida berdosa apa-apa,” itoe gadis memandeng lagi pada itoe pendekar merah dengan sorot matanja jang bertjahaja.

„Akoek berdosa, kerna akoek sabenernja tida boleh ganggoe kaeo poenja hati, Hing,” kata itoe pemoeda, „akoek moesti taoe jang pertjinta'an dengan orang paperangan sebagi akoek, melaenzen aken menerbitken kadoeka'an dan kamenjeselan, akoek seorang jang terasing dan satiap waktoe bisa binasa di tangan moesoeh!”

„Oh, koko, kaeo bitjara membikin hatikoe perih,” saet itoe gadis, „kaeo sama sekali tida ganggoe akoek poenja hati. Itoe pengrasa'an timboei

antara kita berdoea sebagai kembang jang mekar, lantaran moestinja mekar, kenapa kae moesti sahken dirimoe begitoe?"

„Maski begitoe, Hing, akoe toch merasa jang achirnja dari perhoeboengan kita melaenken penjeselan belaka!" Kae di kota, akoe di goenoeng, djoega setaer boeat bebrapa lama, kaloe moesoeh tjoem baer akoe poenja tempat mengoempet, setaer akoe moesti tjari tempat perlindoengan di mana. Dan begitoe penghidoepankoe selandjoetnja sampe di adjalkoe!"

„Akoek aken ikoetin kae, koko!"

„Boeat menempoeh kabinasa'an?"

„Ja!"

Itoe mantel merah sabentaran menoetoepin itoe doea moeka, tapi kamoedian Ming-sui lepaskan kembali.

„Lagi lagi akoe berboeat kadosa'an," ia mengrendeng, „sedeng akoe taer kae tida bisa dja-di poenjakoe, ah!"

„Akoek aken tida berpisah dengan kae, koko!"

„Ah," saet itoe pemoeda, „satoe boengah Lily di tempat begini dingin dan di moesim panas ada kering sebagai padang pasir, aken tjepet lajoe. Tida boleh, Hing-hoa, kaloe kae tjinta akoe, kae moesti selaloe ada di dampungnja kae poenja orang toea. Begitoe akoe poenja kerdja'an beres, baroe kita aken tida berpisah lagi."

„Tapi sampe kapan, koko?" Itoe gadis kaliatan sanget sedih, aer matanja djadi mengembeng.

„Tida ada tempo jang terlaloe pendek dan terlaloe lama boeat orang jang menjinta, Hing," kata itoe pemoeda, „marilah sekarang kita pergi di

pasanggrahan, orang-orang tentoe soedah berse-dia!"

Dengen bergandengan itoe doea merpati toeroen dari goenoeng.

KOETIKA itoe 'pendekar merah' bersama Hing-hoa sampe di satoe lapangan jang lebar, jang pernahnja ada di samping goenoeng Ching Gai San, di sana jang laen-laen soedah berkoempoel. Dokter Marshall menjomel, jang ia dalam itoe pasanggrahan katanja dibikin seperti babi jang mae dipotong, tida laen makan dan ti-doer kerdja'annja.

Salaennja Mary, Tang Fen-hsi dan njonjanja, Lao-phe dan Tiao-bing poen toeroet menganter.

„Tiao-bing," kata Ming-sui, „apa itoe lima peti soesoe boeat pendoedoek Sanhsing soedah dise-diaken?"

„Ja," saet itoe onderofficier, „semoea soedah dimoeatken!"

„Kae dengan Lao-phe oeroes segala apa di sini," kata lagi itoe pendekar, „akoe tida bisa bilang kapan akoe balik kembali!"

„O, apa Tiao-bing tida toeroet?" tanjak Mary dan ia kaliatan doeka.

„Ia dengan Lao-phe moesti gantiken akoe di sini, nona," saet Ming-sui dan sakedjab, koetika Mary berdjabat tangan dengan Tiao-bing, ia seperti menampak aer matanja itoe gadis Amerikaan ada mengembeng.

Tang Fen-hsi dan nonja laloe angkat sodja kadoea tangannja pada Lao-phe dan Tiao-bing, dokter Marshall poen toeroet marika poenja tjonto, kamoedian masing-masing laloe ambil tempat doe-

doek di dalem itoe pesawat jang ternjata ada satoe dubbeldekker jang besar, jang di medan perang biasanja dipake pranti pelembar bom.

Satoe soldadoe laloe poeter kitirannja itoe pesawat. Itoe boeroeng besar mengaoeng. Masing-masing pada menggapeken tangannja dan dalem sakedjab itoe pesawat melesat dengan kentjeng.

Tiao-bing mengape-gapeken tangannja sampe itoe pesawat lari djaoeh, kamoedian ia toendoek. Oh, ia kapingin lari, lari dari ini noraka, ia kapingin terbang, tapi kawadjabannja memaksa aken ia berdiam di sitoe. Bebrapa boetir aer mata berketes dari matanja itoe orang paperangan.

Tida lama itoe pesawat moemboel dan melajang ka atas. Ia poeterin bebrapa kali di atas Ching Gai San sebagai tanda slamet berpisah, kamoedian terbang ka djoeroesan Selatan-Timoer.

Itoe pendekar merah sekarang terbang tinggi, kerna ia koeatir meliwatin post - post moesoeh, hingga dalem itoe penerbangan orang kabanjakan meliat awan sadja di bawahnja. Ming-sui boekan koeatir dirinja, tapi ia sekarang bawak moeatan berharga, malah paling berharga boeat dirinja, ja itoe Hing-hoa.

Mary kaliatan lebih diam, sedeng Hing-hoa selaloe mengawasin dengan kagoem pada itoe pendekar merah'. Dokter Marshall menjomel ia tida bisa batja soerat-kabar, lantaran iapoenja katja mata belon dapet gantinja, Tang Fen-hsi sendiri doedoek dengan tida berkata-kata di deket istrinja.

Bila terbang dengan katjepetan 200 Kilometer per djam biasanja toe pendekar merah dalem satoe djam satengah soedah sampe di Sanshing tapi itoe djalan jang lempeng ada berbahaya, kerna

tempo-tempo di sela-sela boekit tentara Japan ada membawak senapan mariam pranti tembak kapal oedara, maka Ming-sui laloe ambil djalan memoeter, sependjang wates daerah Roes, kamoedian membiloek lagi ka sabelah Barat menoedjoe ka Sanshing.

Dengen begitoe perdjalan jang jadi mengambil tempo bebrapa djam lebih lama, tapi semoea soedah diatoer beres oleh itoe „pendekar merah”, begitoe poen segala persediaan jang saperloenja.

Kira-kira lima lie di sabelah Barat kota Sanshing, itoe pendekar toeroenken pesawatnja, marika mendarat di pinggir satoe doesoen, jang roemah-roemah meloeloe terdiri dari goeboek-goeboek. Boleh dibilang sa-antero pendoeoek sitoe doeloenja asal orang-orang tani jang hidoep dengan serba tjoekoep, tapi di bawah pamerentahan Soan Tong marika digentjet oeroesan tjoেকে begitoe berat, hingga achirnja marika kailangan sawah dan roemahnja dan moesti menjingkir ka ini ploksoek, hidoep dalem kamelaratan.

Koetika itoe pesawat merah sampe di tanah, di deket itoe lapangan pendoeoek kampoeng ternjata soedah berkoempoel. Marika djoemblahnja ada poeloehan, tapi ampir boleh dibilang semoeanja memake pakean jang rombengan, sedeng anak anak ketjil tjoema diboengkoes sadja dengan sli-moet, antaranja ada jang berkaki telandjang, sedeng itoe waktue ada moesim saldjoek.

Waktue Ming-sui toeroen dari itoe pesawat dan gapeken pada marika, itoe sakoempoelan orang doesoen pada mengangkat doea tangannja sodja, marika roepanja soedah kenal baek pada itoe pendekar merah.

Bebrapa antarana jang terdiri dari orang-orang jang beroesia satengah toea mendeketin.

„Ah, Hohan,” kata satoe antara itoe orang-toea, „soedah satoe minggoe kita toenggoeh kaeoe poenja kadatengan, kita ampir kalaparan lantaran koerang makanan. Kita poenja persedia'an padi jang masih katinggalan soedah dirampas oleh dor-na Chang Ling-san, lantaran katanja kita masih oetang tjoeke pada pamerintah Manchukuo.”

„Djahanam!” mengrendeng itoe pendekar merah, tatkala mendengar itoe nama.

Samentara itoe, itoe lima penoempang soedah toeroen dari itoe pesawat dan mendengerken denggen penoeh perhatian pada apa jang dibitjarken. Marika terharoe meliat itoe orang-orang jang koeroes kering seperti kakoerangan makan, pakeannja mesoem dan rombongan. Di sini marika menjaksiken sendiri kamoelia'annja itoe pendekar merah, jang di loear negri terkenal sebagi „iblis”... ini „iblis” ternjata memperhatikan kapentingannja si lemah. Ia merampok dari jang kabanjakan, boeat diberiken pada jang kakoerangan!

Dan ini tjara doenia namaken merah atawa communist!

„Djangan kwatir,” kata itoe 'pendekar merah', „akoe ada bawak tjoekoop makanan boeat doea hari. Besok atawa noesa akoe poenja barisan koeda nanti bawaken kaeoe orang gandoem dan trigoe!”

Ia laloe prentah angkat itoe lima peti soesoe kaeleng boeat dibagikan antara pendoeoek itoe doesoen dan dalem sakedjab, dari matanja itoe orang-orang kaloeat tjahaja jang mengandoeng peng-rasa'an trima kasi pada itoe „oetoesan dari langit.”

Tida berselang brapa lama antara itoe rombongan pendoeoek kaloeat satoe orang jang berbeda dengan jang laen-laen ada berpakean lebih beres. Ia memake pakean tjara Europa, tapi djoe-ga ada serba koetjel, sedeng di kepalana ada me-noetoe-pin satoe topi vilt jang soedah toea.

Ia masi beroesia moeda, tapi romannja meng-oendjoekin ia djoe-ga banjak mengalamken ka-sengsara'an.

„Apa itoe auto soedah sedia, Yueh-chiang?” tanjak itoe 'pendekar merah' pada itoe orang, jang ternjata ada satoe antara iapoenja agent resia, kerna di segala ploksoek ini pendekar merah ada mem-poenjai pembantoe - pembantoe jang hidoep sa-tjara pendoeoek biasa.

„Ja, tjoe-kong,” menjaoet itoe orang, jang di-seboet Yueh-chiang, „begitoe akoe trima kaeoe poenja soerat, akoe lantas bikin bersedia'an. Apa itoe auto akoe moesti bawak di sini?”

Ming-sui manggoetken kepalanja dan Yueh-chiang lantas berlaloe.

„Siapa itoe?” tanjak dokter Marshall dengan heran.

„Saorang jang tida bisa hidoep di tanah leloe-hoernja, kerna dianggep merah,” saeet Ming-sui, „ia sekarang djadi akoe poenja pengikoet jang setia. Samentara waktoe ia ditempatkan di ini doesoen boeat memperhatikan ka-ada'an pendoeoek, jang begitoe disia-siaken oleh pamerintah Manchukuo.”

Samentara menoenngoe auto dateng, itoe orang-orang laloe pada mengobrol.

„Apa jang akoe tida mengarti,” kata Tang Fen-

hsi, „jalah apa communisme bisa mendjadi di atas doenia?”

„Apa artinja satoe nama,” saet itoe pendekar merah, „communisme melaenken ada soeatoe atoeran, bagaimana negri haroes dioeroes. Apa ia dinamaken communist, democratisch atawa apa djoega, nama tjoema nama, tapi atoeran jang haroes ditimbang betoel, dengan laen perkata'an, orang boekan haroes meroendingken nama, tapi haroes meroendingken atoerannya jang mana jang lebih bisa memberkahkan rahajat sa-antero, boekan rahajat jang banjak doeitnja sadja!”

„Tapi sampe sabegitoe djaoeh tjoema Sovjet ada satoe negri jang pamerintahannya di dasarken atas communisme,” menjeletoek dokter Marshall.

„Ja,” saet lagi itoe pendekar merah, „sasoeatoe perobahan dalem hikajat tida begitoe tjepet seperti orang boeka lembaran boekoe dan sasoeatoe perobahan tentoe moesti dilintasken lebih doeloe dalem kakoesoetan. Djamanja hongte-hongte jang dianggep sebagai 'anak Allah' soedah linjap, djamanja tsaar dan keizer djoega soedah anjoet terbawak oleh aroes perobahan. Di djaman keizer-keizer tida ada satoe orang jang maoe pertjaja, bahoea satoe negri ang diatoer satjara republik bisa djadi beres dan membawak berkah, tapi plahan-plahan republik dianggep biasa, linjaplah itoe waktue di mana orang anggep hongte ada berkwasas sebagai Allah, perobahan - perobahan doenia djalan teroes, lebih doeloe orang anggep sasoeatoe perobahan ada berbahaya, tapi doenia masih djaoeh menoedjoe ka arah kasampoerna'annya!”

„Apa kae sabetoelnja ada berhaloean nationalist atawa communistisch?” tanjak dokter Marshall lagi.

„Dokter,” saet itoe pendekar merah, „seperti akoe bilang tadi, apa artinja satoe nama? Communist atawa nationalist itoe tjoema ada satoe nama! Akoe pake atoeran dari liangsim: „Haloean akoe ini ada jang namaken communist, bandietisch, tapi seperti akoe soedah bilang, apa artinja satoe nama, kerna orang haroes timbang sasoeatoe stelling dari perboeatannya!”

„Toean setoedjoe dengan pendirian republik Tiongkok?” tanjak lagi itoe dokter Amerikaan.

„Ja, tapi bagi akoe tida bikin perbeda'an antara 'pamerintah asing' dan „pamerintah bangsa sendiri”, maskipoen pamerintahan dari bangsa sendiri, kaloe memeres dan tida memberkahkan pada rahajat jang lemah dan bila tjoema berfihak sadja pada kaoem modal, akoe aken tida moendoer boeat bikin roeboeh, tida perdoeli jang doedoek sebagai president ada ajahkoe sendiri,” saet itoe 'pendekar merah' dengan soera tetep.

Samentara itoe Yueh-chiang jang mengambil auto soedah dateng, ia stuur sendiri itoe kantaran.

„Sobat-sobat,” berkata Ming-sui, „di sini kita berpisah, akoe menjesel tida bisa menganterken teroes kae orang sampe di kota, kerna ini ada terlaloe berbahaya boeat akoe, moedah-moedahan kita bertemoel lagi!”

Waktue Ming-sui berdjabatan tangan dengan Hing-hoa ia sengadja menengok ka laen djoeroesan boeat tida pandeng romannya jang sedih dari itoe gadis.

„Sampe kapan?” tajak itoe gadis dengan soe-
ra plahan.

„Bergantoeng sama nasib, dear!” kata itoe pen-
dekar, kamoedian ia menengok pada jang laen-
laen dan berkata dengan soeara keras:

„Sobat-sobat, sabelonnja kita berpisah akoe hen-
dak minta kae orang soeka simpen di dalem ha-
ti, jang di goenoeng Ching Gai San akoe poenja
nama ada si 'pendekar merah', 'Hung Yen' atawa
Ming-sui, tapi bila jang kwasa idzinken boeat kita
bertemoe di doenia, akoe poenja nama James dan
tida lebih dari James, soekalah kae perhatikan,
sobat-sobat?”

„James, ja, selandjoetnja bagi kita kae poenja
nama James,” kata Tang Fen-hsi, kamoedian ma-
rika semoea pada berdjabatan tangan.

Ming-sui laloe bantoe marika naek ka dalem au-
to, aer matanja Hing-hoa teroes mengembeng dan
Mary lebih pendiam.

„Yueh-chiang, anterken ini sobat-sobat sampe
di station Harbin, berkandaran dengan hati-hati!”
ia memerintah.

Marika saling gapeken tangan dan itoe auto lan-
tas didjalanken ka djoeroesan Harbin. Sampe
djaoeh marika masih gapeken sapoe-tangannja.

Ming-sui laloe masoek lagi ka dalem iapoenja
pesawat dan dengan kaget ia katemoeken satoe
lembar cheque dari sapoeloeh riboe dollar jang di
pertandaken oleh Tang Hing-hoa.

Di blakang itoe cheque ada ditoelis sedikit per-
kata'an: „Goena rahajat Tiongkok jang miskin dan
melarat!”

Itoe "pendekar merah" laloe masoekin itoe ker-
tas berharga ka dalem sakoenja, kamoedian ia

djalanken motornja iapoenja pesawat, jang lantas
mengaeng dan melesat di moeka boemi.

Dalem sakedjapan itoe pesawat merah soedah
dapat soesoel itoe auto, di mana sobat-sobatnja
ada berdoedoek, bebrapa kali ia poeterken pesa-
watnja di atas itoe auto dan ia terbang rendah se-
kali, hingga jang berdoedoek di dalem auto bisa
meliat teges padanja.

Ming-sui kirim tjoeman tangan pada marika,
Hing-hoa bales itoe tjoeman tangan, jang laen-
laen pada mengape. Tida lama itoe pesawat merah
melesat lagi ka atas dan balik menoedjoe ka goe-
noeng Ching Gai San.

Di dalem auto Hing-hoa menangis sesegoekan
dan Mary tinggal doedoek bengong.

Itoe doea hartawan dari Amerika soedah kena
dirampas hartanja jang paling berharga, hatinja
marika poenja doea gadis!

V.

ITOE „pendekar merah” sengadja menjingkir boeat meliwatin tempat² jang ramé. Tapi koetika ia melajang bebrapa lie di sabelah atas kiri dari kota Sanhsing iapoenja mata dapet liat apa-apa jang manarik iapoenja hati.

Dari satoe bagian kota mengeboel asepi dan, waktoe ia memandeng dengan teges ia liat api berkobar besar. Dengan tida berpikir pandjang Ming-sui laloe poeter kemoedinja terbang ka djoeroesan itoe kota.

Koetika ampir ia sampe ia djadi heran, kerna di deket itoe api jang berkobar-kobar membakar bebrapa roemah ia liat satoe barisan berkoeda, jang boekan sadja tida menoeloeng, tapi tinggal meliatin api jang meloela samingkin besar.

Boeat dapet taoe lebih bener, itoe pendekar merah laloe melajang lebih bawah, hingga ia bisa meliat teges apa jang telah kadjadian.

Itoe barisan ternjata ada tentara dari Manchukuo dengan dikepalaken oleh iapoenja moesoeh besar Chang Ling-san, marika membakar itoe roemah-roemah lantaran pendodoeknja tida maoe bajar padjek jang sampe berat pada itoe dorna, tangan kanannja Soan Tong. Sawenangwenangnja Chang kansin boekan sadja tjoema membakar itoe roemah-roemah, tapi orang-orang sa-isi roemah itoe laloe diboenoeh dengan satja-

„PENDEKAR MERAH”

53

ra kedjem di tengah djalan, hingga darah marika djadi membikin saldjoed jang poetih djadi merah.

Orang-orang prempoean ditangkep dan aken dibawak ka kota-radja, di mana biasanja marika diperkosa dan dibikin sebagai binatang.

Ming-sui poenja darah djadi meloep meliat itoe pemandangan, zonder menginget, jang ia tida ada mempoenjain tjoekoep benzine dan tida memba-wa bom, lantas ia moelain lakoeken penjerangan dari oedara.

Moela-moela itoe pesawat merah moemboel ka atas seperti hendak berlaloe, koetika meliat pada itoe pesawat merah, soldadoenja Chang Ling-san djadi bergoemeter, marika kenal baek kagagahannja itoe „setan merah”, maka marika djadi mendjerit-djerit: „Awat, setan merah, setan merah!”

Soldadoe-soldadoe laloe toeroen dari koedanja dan mengoempet di bawah peroet koedanja, dengan senapan ka atas, Chang Ling-san sendiri laloe mengoempet di satoe roemah beton, dan dari sitoe dengan tjara pengetjoet ia berikah segala prentah pada soldadoenja.

Sajang sekali itoe „pendekar merah” tida mem-bekel bom, kerna baroesan ia membawak penoempang jang berat, bila tida pasti itoe dorna soedah djadi aboe di sitoe djoega.

Ka-ada'an djadi sanget kaloet, api meloela samungkin besar. Di djalan besar badan manoesia pada mengletak dengan kepalanja terpisah dari badannja, darah djadi mengoempiang di sana sini. Orang-orang prempoean jang di-iket kaki tangannja djadi mendjerit-djerit soera tangisannja anak-anak djadi bikin itoe tempat sebagai noraka.

Mendadakan itoe pesawat merah melesat ka bawah, ia melepaskan peloeroeh-peloeroeh dari iapoenja senapan masin, soeara djadi sanget gemoe-roe. Soldadoe-soldadoenja Chang Ling-san bales menembak, tapi itoe pesawat merah melesat lagi dengan tjepet ka atas, sebagai satoe boeroeng oeloeng-oeloeng jang satelah dapetken mangsanja lantas moemboel ka atas lagi.

Bebrapa koeda dan soldadoenja Chang Ling-san roeboeh di tanah, peloeroehnja pendekar merah dapetken maksoednja, samentara itoe iapoenja pesawat terbang poen moesti samboet bebrapa pelor dari bawah, tapi tida mengenakan bagian-bagian jang berbahaya.

Pakerdja'annja itoe pendekar merah ada sanget soeker. Pertama lantaran asep dari itoe roemah-roemah jang terbakar membikin gelap iapoenja pemandangan, kadoea itoe soldadoe - soldadoe Manchukuo mengoempet di bawah peroetnja marika poenja koeda. Tapi jang Ming-sui paling koeatir adalah ia koeatir menembak pada pendodoek jang tida berdosa, teroetama itoe prempoean-prempoean jang di-iket kaki - tangannja dan itoe anak-anak jang memeloek dengan keras pada iboenja.

Baek djoega itoe pendekar merah dapetken satoe akal.

Selang brapa sa'at ia melesat lagi ka bawah dan lemparken satoe boengboeng besi jang memang ia biasa bawak dalem pesawatnja. Soldadoenja Chang lantas poengoet itoe boengboeng, jang ternjata boleh diboeka. Dari dalemnja marika dapetken satoe soerat ketjil, jang lantas dipasrahken pada Chang Ling-san, itoe soerat boenjinja:

Chang bangsat.

Kaeopoenja kakedjeman soedah meliwatin wates. Lantas lepaskan itoe orang-orang prempoean dan anak-anak dan berlaloelah kaeo dengan keeopoenja barisan dalem tempo lima minuit. Kaloe tida akoe lantas lepaskan sa-antero akeopoenja persedia'an bom.

Hung Yen.

Membatja itoe Chang Ling-san djadi bergoemeter, ia taoe bagimana bomnja itoe „Hung Yen” ada sanget bahaya, maka ia laloe soeroeh lepaskan itoe orang-orang prempoean dan anak-anak jang lantas pada poengoetin maitnja marika poenja ajah atawa soemi boeat disingkirken ka laen tempat.

Barisannja Chang Ling-san dimoendoerken ka loear kota dan hendak balik poelang ka Harbin, tapi mendadakan dari atas marika ka dengeran soeara mengaoeng, itoe pesawat terbang merah mengoeber pada marika.

Dengen satjepetnja marika toeroen dari koeda, berdjongkok di bawah peroetnja itoe binatang toenggangan dan melepaskan tembakan ka atas. Saben kali pesawat merah itoe melesat ka bawah dan kasi denger soeara ledakan ang berentetan, terdjoengkel bebrapa soldadoe dan koedanja.

Dari sakoelilingnja itoe pesawat merah ditembakin, tapi ia begitoe tjepet dan toeroen naek begitoe pesat, hingga marika poenja tembakan tjoe ma bisa mengenakan bagian-bagian jang tida berbahaya dari itoe pesawat terbang.

Di antara itoe bangke jang bergoendoek-goendoek itoe pendekar merah tida bisa perbeda'an jang mana satoe ada bangkenja itoe pengchianat

Chang, tapi ia pikir di sini ada koetika jang baek boeat ia lampiaskan iapoenja amarah. Teroes meneroes Ming-sui kasi bekerdja iapoenja senapan masin, sabentar melesat ka bawah, sabentar moemboel ka atas.

Tentara Manchukuo itoe banjarknja koerang lebih tiga ratoes orang dan saparonja soedah kena ditembak mati oleh itoe iblis merah, jang saparo lagi perlawanan dengan mati-matian, kerna tempat mengoempet poen tida ada.

Koetika Ming-sui melesat lagi ka bawah sambil lepaskan anem-poeloeh peloeroeh dalem satoe minuut dan ia hendak melesat ka atas lagi, ia rasaken motorna tida bekerdja lagi dengan betoel. Satoe peloeroeh dari bawah soedah menjelip di bagian radiator, motornja itoe pesawat djadi panas dan iapoenja cylinder membal pada iapoenja cylinderblok, hingga masin djadi mogok.

Tida ada laen daja salaennja mendarat. Dengan plahan Ming-sui endjotken iapoenja pesawat, hingga toeroen di moeka boemi, kira-kira doea-ratoes meter dari itoe sisanja tentara Manchukuo.

Begitoe ia mendarat, pasoeakan Manchukuo laloe memboeroe, tapi bebrapa handgranaat jang dilepaskan oleh Ming-sui bikin marika mandek dan tengkoeroep, sembari menembak.

Itoe pendekar merah bikin iapoenja pesawat sebage benteng, bagi ia di sini ada antara mati dan hidoep. Ia sendiri moesti mengadepin saratoes moesoeh lebih, tapi boeat menjerah ia poen tida maoe.

Dengen gagah ia lempar teroes iapoenja handgranaat jang meladak dan moentjrat sana sini.

Sasoedahnja iapoenja handgranaat abis, ia laloe

kaloearken iapoenja pistol parabellem dan tembak satoe - per - satoe soldadoe Manchukuo jang datang dekat.

Ming-sui merasa jang ia moesti mati di sitoe djoega. Ia pikir dari pada moesti mati di tangan moesoeh ada lebih baek ia boenoeh diri sendiri. Iapoenja pelor tinggal satoe, ia bingoeng.

Sakoenjoeng - koenjoeng dari blakang satoe boekit ketjil mendatengin satoe barisan berkoeda. Ia datang samingkin dekat.

„Tjoekong, djangan koetir!” kadengeran panglima jang mengepalaken itoe barisan ketjil dengan soeara kentjeng. Panglima itoe ternyata ada Tiao-bing.

Dengen tida kasi tempo lagi, Tiao-bing laloe prentah soldadoenja boeat pasang bayonet dan madjoe menerdjang.

Tentara Manchukuo jang memang soedah lelah djadi kelabakan mendapat ini serangan jang mendadakan. Dengan sia-sia marika belahken dirinja, pertempoeran antara orang sama orang di sitoe pantas terdjadi. Dengan bengis pasoeakannja itoe pendekar merah memabat dari atas koedanja pada itoe barisan Manchukuo.

Koeda-koeda berdjingkrak-djingkrak, membae-ken darah manoesia, sasoedahnja perkliaan berdjalan lima-blas minuut, itoe sisa soldadoenja Chang Ling-san moesna sama sekali.

Bangke-bangke koeda dan mait-mait manoesia bertoempoek djadi satoe, di antara legokan-legokan saldjoeng mengoempiang darah.

Satelah pertempoeran berachir Tiao-bing laloe toeroen dari koedanja dan menghampirin pada iapoenja madjikan.

„Kembali kaeo soedah dateng di waktoe jang betoel, Tiao-bing,” kata itoe ‘pendekar merah’ dengan girang, „tapi bagaimana kaeo taoe jang akoe berada dalem bahaja?”

„Akoed sedeng meronda dengan barisankoe di sakiterna Ching Gai San,” menjaoet Tiao-bing, „koetika sakoenoeng - koenoeng kita poenja agent di Sanhsing dateng dengan koedanja, beri taoeken, jang Chang Ling-sang sedeng melakoe-ken kakedjemannya di itoe kota. Akoed lantass me-noedjoe ka sini dan dapet liat kaeo bikin noodlanding di sini. Akoed lantass boeroe-boeroe memboeroe.”

„Ja, itoe pengchianat Chang soedah bakar sabagian kota dan oendjoek kakedjeman lebih dari moesti,” kata itoe ‘pendekar merah’, „akoe harep sekarang ia mampoes.”

Ming-sui laloe prentah soldadoenja boeat menjtari maitnja Chang Ling-san, tapi maski ditjari bagaimana teliti, iapoenja mait tida dapet dikatemoe-ken.

Ming-sui laloe preksa iapoenja pesawat jang sepandjang sajapnja pada bolong lantaran peloeroe. Iapoenja radiator soedah antjoer, sedeng cylinder nja itoe pesawat soedah djadi satoe dengan blok-nja, hingga soeker dibikin betoel dengan tjepet.

„Ini pesawat kita moesti tinggalken,” kata Tiao-bing, „akoe koetir pasoe-kan Manchukuo atawa Japan jang dapet kabar tentang ini kadjadian aken lantass dateng menjoesoel.”

„Dari pada ini pesawat moesti djatoh di tangan moesoeh, lebih baik kita bikin moesna,” kata itoe pendekar merah, jang lantass sadja boeka tank benzine itoe pesawat, hingga djadi meloela ka sana

sini. Dengan satoe geretan, api djadi menjalah besar dan dalem sakedjapan itoe pesawat merah jang pernah isi soerat-soerat kabar di Tiongkok dan Amerika berkolum-kolum tinggal rerongkongnja sadja.

„Kita moesti balik kembali ka Sanhsing boeat menoeloeng pademken api,” kata Ming-sui jang laloe ambil satoe koeda dan prentah soldadoenja mengikoetin padanja.

Itoe barisan kasi djalan koedanja dengan tjepet dan dalem sa-per-ampat djam marika soedah sampe di Sanhsing, di mana api soedah meloela samungkin besar. Dengan bantoeannya pendoedoek soldadoe-soldadoenja itoe „pendekar merah” ber-oenteng bisa roeboehken roemah-roemah di sakiternja itoe api, hingga api tida bisa berkobar lebih djaoeh.

Sedeng Ming Sui dan Tiao-bing hendak kaloe-ar dari itoe kota, saorang lelaki toea jang badannya soedah rada bongkok memegat marika poenja perdjalanan. Itoe orang toea angkat kadoea tangannya sambil berkata:

„Ang tjiangkoe, kaeo soedah toeloeng ini kota dari kabinasa’an, tapi kaloe hendak membasmi roempoet moesti dengan akarnja.”

„Apa jang kaeo maksoedken, lopo?” tajak itoe pendekar merah dengan heran.

„Sampe sekarang pendoedoek negri selaloe mendapet kasoesa’an lantaran perboeatannya dorna Chang Ling-san. Ini dorna sekarang ada mengoempet di roemakoe, kaloe tjiangkoe soeka tangkep padanja?” kata lagi itoe orang toea.

Ming-sui djadi heran dan laloe menanjak:

„Boekankah Chang Lin-san soedah kaloe-ar da-

ri ini kota, koetika barisannja oendoerken diri?"

„Tida," saet itoe orang toea," ia sendiri tinggal mengoempet dalem roemahkoe dan akoe tida bisa berboeat apa-apa, kerna ia ada bersendjata revolver."

Ming-sui djadi girang, ia lantas petjoet koedanja, di-ikoetin oleh Tiao-bing. Itoe orang toea oendjoe-kin roemahnja. Dengan revolver ditangan Ming-sui dan kawannja laloe masoek ka dalem, tapi koetika marika bertindak masoek, pintoe blakang soedah terboeka dan di dalem itoe roemah tida terdapat satoe orang poen.

Di blakang roemah ada satoe djalanan ketjil jang meneroes ka satoe oetan, di atas itoe djalanan jang penoeh saldjoek kaliatan bekas-bekas kaki koeda.

Itoe.dorna soedah merat.

Ming-sui djadi banting-banting kaki: „Lagi-lagi itoe djahanam lolos dari tangan kita!"

Dengen teranter oleh pendoedoek kota jang merasa bertrima kasi pada itoe barisan, tentaranja itoe pendekar merah dikasi kaloear dari kota Sanhsing dan dengan tjepet marika lariken koedanja, hingga dalem sakedjab marika soedah linjap dari pe-mandengannja pendoedoek negri.

Tiao-bing tjongklangken koedanja di sabelahnja itoe pendekar merah, itoe onderofficier kaliatan lebih pendiam, ia tinggal toendoek di atas selanja.

Bebrapa lama itoe pendekar merah mengawasin padanja.

„Kaoe sanget berobah, soedara!" kata ia, hingga Tiao-bing djadi terkedjoet.

Ia menengok sabentar pada iapoenja tjoekong dan toendoek kembali.

„Kaoe kangen pada doenia?" tanjak lagi itoe

'pendekar merah', „ja, soedara, tiga taon kita soedah bertempoer, tiga taon kita alamken banjak kasengsara'an, djaoeh dari kasenangan dan kaplesiran, terlaloe berat boeat kaoe jang masih moeda!"

Tiao-bing mengawasin pada tjoekongnja jang tida biasa bitjara begitoe.

„Akoe tida salahken pada kaoe," kata itoe pendekar merah, „djoega akoe kangen pada Shanghai, soedara, siapa taoe kita dateng di sana lebih tjepet dari jang kita bisa doega!"

Tiao-bing mengelah napas. Di depan marika ter-tampak goenoeng Ching Gai San.

VI.

BEBRAPA boelan telah liwat.

Moesim dingin telah liwat, itoe moesim jang boeat pendoedoek miskin ada satoe siksa'an. Poehoen-poehoen moelain bersemi kombali, di sana-sini marika soedah bersemoe idjo moeda, satoe pemandangan jang bagoes. Dengan datengnja moesim semi doenia sebagai djoega toekar badjoe jang baroe, roempoet - roempoet di tegalan moelain toemboeh kombali, aer-aer soengei mengalir lagi dengan kasi denger lagoenja jang bergoemoe-roe.

Pendoedoek Moekden mengeloeh di dalem hatinja, kerna gentjetan padjek jang sanget berat, marika mengeloeh dengan diam-diam, kerna tida ada orang jang brani menjelah atas pamerentahanja Soan Tong. Dagangan lembek, kerna orang-orang asing koeatir tarok kapitaalnja lebih banjak di Manchuria, soedagar-soedagar Roes malah soedah banjak jang menjingkir ka laen negri.

Pamerintah Manchukuo ada poenja maksoed besar, begitoe besar, hingga melebihihen kakoeatannja pendoedoek boeat membajar padjek, atas titahnja pamerintah Japan telah dibikin djalan kreta-api ka segala djoeroesan, samentara poelohan lapangan terbang didirikan di sepandjang perbatasan Manchuria — Rusland. Itoe semoea lantaran Japan hendak bikin Manchukuo sebagai bum-

per di antara Korea dan Sovjet, soepaja di waktoe perang Manchukuo soedah djadi satoe bumper jang koeat.

Tapi itoe pakerd'aan memakan oewang boekan sedikit, sedeng Japan sendiri tida koeat pikoel itoe semoea ongkos-ongkos, kerna begrootingnja sendiri sating taon tekort.

Pada satoe malem satoe gedong, di mana pamerintah sering bikin pemoesjaratan, lampoe-lampoe di pasang terang. Di depan itoe gedong auto-auto dateng dan pergi lagi, sasoedahnja toeroenken moeatannja jang semoea ada berpakean openjas item, tapi antaranja ada djoega jang make uniform.

Soan Tong doedoek di oedjoeng medja, sedeng di sãkiternja ada doedoek pembesar - pembesar Japan dan Manchukuo. Itoe hongte boneka ada make katja mata di depan kadoea matanja jang dalem, iapoenja moeka koeroes, sebagai djoega baddannja jang make pakean item.

„Ka-ada'an kita poenja oeroesan oewang,” kata itoe hongte, „ada sanget koesoet, kas negri kita ampir tida bisa menjoekoe pin segala plan-plan jang soedah diatoer sadjek karadja'an Manchukuo moelain berdiri. Ini ka-ada'an tida bisa diantep, kita haroes dapetken djalan laen aken mendapet oewang.”

„Pamerintah Japan sendiri,” kata satoe officier Japan jang make uniform dan doedoek di siteo sebagai wakil negrinja, „poenja begrooting selaloe koerang, maka Manchukuo soedah moestinja atoe sendiri iapoenja soember - soember oewang, soepaja bisa meneroesken plan-plan jang soedah di sahken oleh pamerintah agoeng di Tokyo.”

Itoe orang-orang laloe berdiam dan berpikir.

„Akoë sebagai minister oeroesan oemoem dari pamerintah Manchukuo,” kata Chang Ling-san, „anggep jang kita haroes adaken lagi roepa-roepa belasting, djalan laen tida ada!”

Chang Ling-san ada saorang kira-kira beroesia ampat-poeloe taon. Ia poenja bidji mata selaloe terpoeter, menandakan ia ada saorang jang tjoe-rang. Badannja sedikit gemoek, iapoenja koemis jang ampat-lima lembar toeroen ka bawah seperti koemis tikoës, djidatna tjioet, idoengnja besar seperti idoeng barang dan moeloetnja lebar. Ia memake pakean item model Europa, hingga romannja lebih banjak beroepa Darwin poenja Misinglink dari pada satoe manoesia.

„Padjek jang ada di atas poendaknja rahajat negri,” kata satoe pembesar laen, „soedah terlaloe berat, sedeng di sana sini ada terbit pembontakan, akoe koeatir, jang kita nanti djadi dapet banjak soesah dari pada oentoeng.”

„Kaoë kliroe,” kata lagi Chang Ling-san, „pendoedoek masih dapet banjak oentoeng. Itoe segala pembontakan jang timboel di sana sini boekan lantaran rahajat tida soeka pada pamerintah, tapi lantaran ada satoe communist dan bandiet jang sanget djahat, jang namaken dirinja ‘Huang Yen’ atawa pendekar merah’. Ia ini jang selaloe mengasoet pada rahajat dan lakoeken perlawanan pada pasoeakan kita.”

„Apa tida ada satoe orang jang taoë di mana tempat mengoempetnja itoe bandiet,” kata itoe officier Japan, „soepaja kita orang boleh mengirim pasoeakan aken bikin antjoer padanja?”

„Tida sia-sia ia dinamaken iblis merah,” kata

Chang Ling-san. „tida ada satoe manoesia jang taoë di mana ia mengoempet, tapi anehnja itoe bandiet ada di segala tempat, semalah menoeroet kabar agent-agentnja sampe ada di Korea, Japan dan Amerika.”

„Boeat balik kembali pada kita poenja oeroesan oewang,” kata Soan Tong, „apa tida ada antara toean-toean jang bisa tjari djalan laen, kerna djoega merasa jang padjek soedah terlaloe banjak dan terlaloe berat, di loear negri malah namanja Manchukuo diboësok-boësok, dan ini boeat kita ada karoegian boekan ketjil.”

„Pamerintah agoeng di Tokyo,” kata lagi itoe officier Japan, „harep jang Manchukuo bisa lekas diakoeh sah oleh laen-laen negri, kerna kaloe soedah diakoeh sah baroe kita bisa bikin leening loear negri.”

„Tapi pamerintah Tiongkok selaloe rintangin keras maksoed kita,” kata lagi itoe hongte Boan-tjioe.

„Tapi,” meneroesken itoe officier Japan, „sasoe-dahnja conferentie di Tangku djadi beres, roepanja pamerintah agoeng bisa dapetken bebrapa pembesar Tiongkok jang berada di fihak kita aken mendesek, soepaja Manchukuo diakoeh sah. Persedia’an boeat satoe conferentie aken diatoer di Shanghai di achir ini boelan, maka pamerintah Manchukuo haroes djoega mengirimken wakilnja aken membelahken standpuntnja.”

Sasoedahnja bermoefakat pergi dateng, achirnja telah diangkat Chang Ling-san sebagai wakil aken berangkat ka itoe conferentie persedia’an di Shanghai.

Di bagian atas di toeterken, bahoea koetika hendak brangkat pergi dari itoe doesoen di loear kota Sanhsing, Ming-sui katemoeken satoe cheque dari sapoeloeh riboe dollar jang dipertandaken oleh Tang Hing-hoa, sedeng diblakang itoe cheque ada ditoelis perkata'an: "Goena rahajat Tiongkok jang miskin dan melarat."

Itoe gadis soedah tarok itoe soerat berharga dengan diam-diam, di loear taoenja jang laen-laen, di loear taoenja djoega iapoenja ajah. Kerna siapa jang kita Tang Fen-hsi ada satoe petjinta bangsa dan satoe hartawan moelia, orang kliroe besar dan belon kenal betoel tabeatnja itoe millionnair Amerika.

Berbeda dengan gadisnja jang berhati moelia, soeka meneloeng pada sasamanja jang berada dalem kasoesian, adalah Tang Fen-hsi melaenken inget mengoempolken oewang. Ia bentji pada pergerakan kaoem moeda di Amerika jang menjinta Tiongkok, kerna ia sendiri kaja di Amerika dan merasa dirinja ada saorang Amerikaan.

Lantaran ini doega, maka koetika dateng di Shanghai Tang Fen-hsi adjak anak istri dan kawannja tinggal di concessie Amerikaan dan menginep dalem New York Hotel, jang bertingkat-tingkat.

Di Amerika Hing-hoa selaloe memperhatikan pada nasibnja iapoenja tanah leloehoer, sasoeatoe gerakan jang moelia goena meneloeng pada tanah leloehoernja, ia selaloe membantoe dengan sapenoehnja tenaga. Ia poenja oewang simpanan selaloe mengalir pada itoe segala pergerakan dan tjoema lantaran sanget menjinta pada gadisnja sadja, Tang Fen-hsi antepken anaknja toeroet itoe

semoea pergerakan, jang ia namaken „gerakan anak-anak.”

Dengen begitoe maka tabeatnja anak dan ajah ada berbeda sebagai siang dan malem, tida terbitnja pertjektjokan adalah lantaran Hing-hoa sanget berbakti pada ajahnja.

New York Hotel ada satoe antara hotel jang paling besar di itoe kota Parijs dari Timoer. Ratoesan tetamoe dari berbagi - bagi bangsa ada djadi pengisinja itoe hotel besar. Marika semoea boleh dibilang ada orang-orang hartawan, kerna saorang jang koerang mampoe pasti tida aken menginep di itoe hotel jang mahal.

Di itoe moesim ka-ada'an dalem itoe hotel djadi bertambah ramé, lantaran bebrapa diplomaat dari berbagi-bagi negri dengan pengikoetnja menginep dalem itoe hotel.

Di antara itoe tetamoe-tetamoe asing ada teritoeng djoega Chang Ling-san dengan anem pengikoetnja dari Manchukuo.

Ini wakil dari Manchukuo ada didjaga dengan keras. Iapoenja pengikoet biarpoen memake pakean particulier, tapi selaloe membekel sendjata api. Di depan pintoe kamarnja Chang Ling-san selaloe ada satoe atawa lebih dari iapoenja pendjaga djalan moendar-mandir. Di mana sadja ia pergi, salah satoe antara itoe orang, jang ia akoehin sebagai iapoenja secretaris, ikoet padanja sebagai iapoenja bajangan. Ini secretaris sabetoelnja ada iapoenja soldadoe pendjaga.

Waktoe mendenger jang dalem itoe hotel ada satoe wakil dari Manchukuo, Tang Fen-hsi dengan diam-diam merasa girang, iapoenja pikiran jang ia soedah lama simpen di dalem hatinja, sekarang

djadi timboel kombali. Dari dokter Marshall, ia poenja sobat, ia sering dapet denger, bahoea Manchukuo ada satoe tanah jang kaja, di sana masih banjak parit-parit areng batoe, perak dan emas jang belon diboeka. Ini millionair jang tida bisa merasa poeas dengan kakaja'annja, mengandoeng pikiran boeat minta concessie di itoe negri, soepaja ia dapet satoe soember penghasilan baroe.

Pada satoe hari Tang Fen-hsi ambil poatoesan boeat bitjara sendiri dengen itoe oetoesan dari itoe tanah jang kaja. Begitoealah ia laloe menoedjoe ka kamarnja itoe minister Manchukuo. Di sana ia moesti serahkan kaartjis namanja.

Koetika itoe millionair bertindak masoek, ia dapetken Chang Ling-san sedeng berdoedoek di blakang medja toelisnja, atas mana ada bertempoek-toempoek soerat. Ling-san ada memaka pakean Europa jang perlente, hingga ini waktoe iapoenja roman kaliaannja tida begitoe djelek.

Tang Fen-hsi bongkokin badannja dan Chang Ling-san jang taoe ia berhadapan dengen saorang jang banjak oewang poen berdiri dan menjamboet. Ia angoerken tangannja dan berlakoe sangnet manis, satoe hal jang ia djarang berboeat. Tapi boeat itoe Ling-san ada mempoenjain tjokoep kapandean boeat berpoera-poera.

„Doedoek, toean Tang,” kata itoe kansin dengen manis, „akoe girang sekali dapet kae poenja koendjoengan, kae berasal dari Amerika bœkan?”

„Soedah lama akoe kapingin bertemoe pada toean,” kata Tang Fen-hsi, sambil berdoedoek, „tapi baroe ini hari mendapet koetika.”

Chang Ling-san berdoedoek di depannja, boe-

ka satoe peti seroetoe dan soegoehken itoe pada tetamoenja.

„Boekankah toean Chang ada mendjadi minister oeroesan oemoem dari Manchukuo?” tanjak

„Ja,” saet Ling-san, „sadjek itoe keradja'an didirikan, tapi bagaimana toean poenja anggepan sebagi orang Tionghoa terhadap itoe negri baroe?”

Tang Fen-hsi djadi goegoep.

„Apa jang toean maksoedken?” ia menanjak.

„Akoet taoe banjak orang Tionghoa kliwat penasaran dengen berdiri sendirinja Manchukuo, akoe sendiri memang toeroenan Manchu”, mengakoeh Chang Ling-san, „pada istrinja padoeaka Soan Tong akoe masih kena familie.”

„Ah,” menjaet Fen-hsi, „apa jang akoe moesti bilang. Akoe ada saorang dagang dan oeroesan negri boekan oeroesannja orang dagang, akoe rasa.”

Ling-san menjengir lantaran girang, ia sekarang taoe, Fen-hsi ada orang matjem apa.

„Ha,” kata Ling-san, „ini menandakan, jang kae poenja anggepan ada sehat betoel. Dan bagaimana anggepan loear negri terhadap Manchukuo, djika akoe boleh taoe?” menanjak Ling-san.

„Tida begitoe bagoes,” menjatakan Fen-hsi dengen teroes terang, „pembrontakan di sana kabarnja masih terdjadi teroes-meneroes, kawanannya badiet masih manganggoe ka-amanan pendoeoek, dan

Tang Fen-hsi ampir sadja kalepasan omong, jang ia poen perna ditawan oleh pendekar me-

rah, tapi ia koeatir nanti bikin koerang senengnja itoe minister dan djoega ia pikir boeat kasantosa'an dirinja, lebih baek ia tida tjeritaken tentang itoe kadjadian.

„Dan?” menajak Ling-san.

„Dan bahoea ada terlaloe berbahaya boeat orang tarok kapitaalnja di sana,” Fen-hsi poeter omongannja.

Chang Ling-san tertawa berkaka'an, tapi Fen-hsi tida taoe, jang itoe ada tertawa bikinan.

„Itoe semoea ada tjerita gila,” achirnja itoe minister oetjapken, „ja, tempo-tempo memang ada terdjadi djoega perampokan, tapi di negri mana jang tida perna terdjadi itoe perkara, di Amerika sendiri oepamanja perampokan ampir terdjadi tiap hari. Kaloe ada satoe negri ang aman, toean, adalah Manchukuo sendiri. Pendoedoeknja mahmoer dan poeas di bawah pamerentahan jang adil. Tentoe, tentoe, ada djoega orang - orang jang miskin, tapi apa di laen negri djoega tida ada itoe golongan?”

Itoe minister bitjara begitoe soenggoeh-soenggoeh, hingga maoe atawa tida Fen-hsi ampir pertjaja omongannja. Kadjadian atas iapoenja diri ia anggep ada satoe katjoealian dan betoel sabagimana Ling-san bilang, perkara begitoe di Amerika djoega bisa kadjadian.

„Akoer daper denger,” kata lagi itoe millionair goblok, „Manchuria ada mempoenjain soember-soember tanah jang kaja”.

„Oh, toean,” kata itoe kansin, „goenoeng emas, perak, barlian semoea ada di sana, orang tjoe-ma tinggal memilih.”

Tang Fen-hsi poenja mata djadi bertjahaja, ia-poenja hati jang kamaroek sama harta doenia samungkin berkobar.

Samentara itoe Ling-san laloe pergi di medja toelisnja dan ambil satoe goeloengan kertas, jang ia laloe boeka di depannje itoe millionair. Itoe kertas ternjata ada satoe petah boemi jang lengkep dari Manchukuo.

„Di sini,” ia bilang dan menoenjoek pada satoe titik, „di bagian atas dari soengei Liao Ho, di lembah-lembah dari goenoeng Chin Gan, berte-pi pada padang pasir Gobi, meloeloe emas, emas, toean!”

Fen-hsi djadi mengiler.

„Apa itoe daerah masih tertoeoep?” tanjak itoe millionair.

„Ja, belon diperoesahaken, lantaran pamerentah masih sanget repot dengan pembikinan djalan kreta-api ka segala djoeroesan.”

„Apa ka itoe goenoeng emas soedah ada djalan kreta api?”

„Belon,” saeet lagi itoe minister, „seperti akoe soedah bilang, pamerentah masih sanget repot dengan laen-laen oeroesan jang lebih penting.”

Tang Fen-hsi berdiam sakoetika lamanja, ka-moedian berkata poela: „Maksoednja akoe poenja kadatangan ini, toean Chang, adalah boeat minta kae poenja katerangan, apa akoe bisa daperken concessie di Manchukuo boeat boeka itoe goenoeng-goenoeng emas?”

„Ini hal moesti ditimbang doeloe oleh pamerentah agoeng,” menjaoet itoe minister kansin, „tapi akoe merasa sympathie pada kae, dan akoe rasa

nanti bisa kasi advies jang baek pada pamerentah".

Sasoedahnja bitjara djoega tentang laen-laen oeroesan jang tida penting, Chang Ling-san permisnie berlaloe dan moelain dari itoe hari orang sering liat ia doedoek mengobrol dengan itoe wakil Manchukuo. Marika soedah djadi sobat baek.

Di tingkatan jang paling atas dari New York Hotel ada terdapat satoe taman jang bagoes. Poehoen - poehoen kembang jang bagoes ditanen di sakiternja, korsi - korsi dan medja kebon ditaroken di sakiternja, di mana tetamoe-tetamoe boleh doedoek dapetken hawa oedara jang seger. Muziek jang merdoe dengan perantara'an radio mengasi denger soearanja jang membikin orang djadi bergoembira. Dari atas ini loteng orang mempoenjain pemandangan jang bagoes pada Shanghai bund, di mana gedong-gedong jang bertingtingkat ada berderek. Di djalanan tram, auto, autobus dan orang-orang bersliweran tida brentinja. Itoe semoea ada pemandangan jang bagoes, tapi bila orang memandeng pada bagian Chapei, di sana orang tjoema liat tembakan-tembakan jang saparo roeboeh, gentengnja pada ambrek, kada'an di itoe bagian ada soenji, tempo-tempo tjoema kaliatan andjing liwat mentjari makanan atawa salah-satoe soldadoe Tionghoa jang meronda di sitoe. Itoe pemandangan jang serem ada tana mata dari Dai Nippon!

Tapi tetamoe - tetamoe jang berada di atas itoe taman di „atas oedara" tida memperhatikan pada itoe bagian, orang semoea sama bergirang di tengah itoe lapangan kaliatan pasangan - pasangan

jang berdansa menoeroetin soeara muziek jang kaloe ar dari radio, samentara boy-boy moendarmandir membawak minoeman dan koewe-koewe.

Di antara itoe tetamoe ada kaliatan djoega ka-oem diplomaat dari berbagi - bagi negri jang senengken pikirannja. Berminggoe - minggoe marika soedah bikin conferentie satengah officieel dalam legtie Japan boeat membitjaraken soeal bisa atawa tidanja Manchukuo diaokoeh sah, tapi sampe sabegitoe djaoeh itoe conferentie tida bawak hasil jang menjenengken.

Di satoe podjokan dengan mengiterin satoe medja besi boender ada berdoedoek bebrapa tetamoe dengan mengadepin minoeman. Marika itoe ada Tang Fen-hsi dengan istrinja, Hing-hoa, dokter Marshall dengan gadisnja bersama Chang Ling-san. Dengan oeplek marika mengobrol dan sabentar-bentar dokter Marshall melantoer, hingga orang moesti tertawa.

Biarpoen di ini tempat terboeka Chang Ling-san kaliatan bergirang tida djaoeh dari ia sabenernja ada bebrapa antara iapoenja pengikoet jang mendjaga padanja dengan diam-diam.

Chang Ling-san ternjata ada pande bahasa Inggris, malah bitjara djoega bebrapa bahasa asing, ini menambahkan perindahannja jang laen-laen pada iapoenja diri, malah dokter Marshall seboet „excellentie" padanja.

„Apa excellentie kira jang ini conferentie nanti aken berachir dengan diaokoeh sahnja Manchukuo oleh laen-laen negri?" tanjak dokter Marshall.

„Ini conferentie belon officieel," saeet itoe minister, „ini baroe persedia'annja sadja, conferentie jang officieel bisa djadi aken dibikin di Geneve

atawa Washington, tapi semoea ada bergantoeng pada conferentie di sini."

Hing-hoa tida toeroet bitjara, kaloe berhadapan dengan ini minister ia lebih pendiam, kerna dalem hatinja ia djemoe pada Chang Ling-san.

"Tapi apatah jang membikin ini conferentie dja-di berdjalan begitoe lama?" tanjak Tang Fen-hsi.

"Lantaran wakil-wakil Tiongkok memadjoeken kababatan paling keras dengan mendjelek-djelek-in ka-ada'annja Manchukuo, laen - laen negri kapingin dapet pertangoengan dari kaberesan di sana", saet itoe minister dan saben-saben ia memandeng pada Hing-hoa dengan sinar mata jang mengandoeng banjak arti. Hing-hoa sendiri toendoeken kepalanja.

"Tapi," meroesken Chang Ling-san, "sabagian besar dari delegatie Tiongkok poen roepanja ampir menjerah, melaenken bebrapa antaranja jang masih berkeras, hingga akoe rasa di achir ini minggoe conferentie bakal membawak kaontoengan pada negrikoe!"

Sedeng marika enak mengobrol bebrapa pasangan soedah berdansa dengan giat di itoe roeangan jang memang di sediaken.

Dokter Marshall, jang biarpoe soedah toea bangga, merasa kakinja djadi gatel dan laloe berbangkit dari tempat doedoeknja. Tida berselang lama orang liat itoe dokter jang soedah beramboet poetih terpoeter-poeter di djoebin dengan satoe prempoean koelit poetih satengah toea jang berbadan gemoek.

"Apa kae soeka berdansa, nona," tanjak Chang Ling-san pada Mary. Satjara atoeran jang dinamaken "sopan", Mary tida bisa menolak pada itoe

minister poenja kainginan.

Begitoe ia laloe angsoerken tanganna pada Ling-san, siapa lantass sangkel padanja dan dalem sakedjaban marika soedah terpoeter-poeter di antara jang laen-laennja.

Dokter Marshall roepanja soedah lelah, ia anterken itoe njonja temen dansa ka tempatnja dan ia sendiri laloe balik pada iapoenja kawan-kawan. Kringetnja mengoetjoer:

"Wel, wel," ia berkata sambil djatohken dirinja di atas korsi, "akoe poenja hati masih moeda, tapi kakikoe soedah toea bangga, akoe tida koekat berdansa lebih lama. Dan lagi itoe prempoean jang akoe adjak dansa, boekan satoe prempoean, tapi satoe babi kebiri!"

Jang laen-laen djadi tertawa.

Chang Ling-san ternjata berdansa sanget pande, hingga jang laen-laen pada memoedji.

Sasoedahnja berdoedoek kombali, dokter Marshall kata:

"Kae beladjar dansa di mana, kae kaliatanja bertindak begitoe enteng?"

"Akoel doeloe pernah sekolah di Parijs", saet Ling-san sambil tertawa, "dan di sana ada tjoe-koep koetika boeat beladjar dansa."

"Ja, ja," kata dokter Marshall poela, "prempoean - prempoean Parijs terkenal berbadan langsing, tida seperti itoe prempoean jang seperti babi kebiri, oh excellentie, ia ada 500 pond minjak dan gemoek!"

"Hing-hoa poen soeka berdansa koetika di Amerika," kata Tang Fen-hsi. Ini membikin Chang Ling-san bergirang. Ia memang soedah menoenggoe ini koetika dan sekarang ajahnja si gadis sen-

diri jang boeka djalan.

„Apa akoe ada itoe kahormatan boeat berdansa dengan kae?” tanjak Ling-san pada itoe gadis.

Hing-hoa djadi terkedjoet, soedah sadjek permoela memang ia tida begitoe soeka dengan ini orang Manchu, tapi sekarang ia poen tida bisa menolak.

Dengen roepa ogah-ogahan ia trima permintaannya itoe minister. Dalem peloekannya itoe orang Manchu Hing-hoa rasaken engap, ia begitoe djemoe, hingga ia tida koekat berdansa lama, iapoenja mata ia rasaken gelap dan laloe permisie doedoek kembali.

„Ja,” kata ajahnja, „itoe lantaran Hing-hoa di sini djarang maen sport, apa jang di Amerika ia la-koeken satinggi hari.”

Samentara itoe dari laen djoeroesan ada mendatengin doea pemoeda jang berpakean perlente tjara Europa. Jang satoe ada memake katja mata jang batangnja dari penjoe. Ia ada memake koemis ketjil pengawakannya tegap dan koelit moekanja koening langsung. Ia poenja kawan jang berpengawasan lebih ketjil dari ia, tida memiara koemis atawa djenggot dan biarpoe koelitna rada item, toch ia kaliatan gagah.

Marika hendak meliwatin medjanja itoe rombongan, koetika Mary berdiri dan memanggil: „Hallo!”

Itoe doea pemoeda menengok, marika tjoema terpisah bebrapa langka sadja dari itoe rombongan, hingga marika tida bisa menjingkir lagi.

„Hallo, Tiao

„Ma'af,” kata itoe orang jang koelitnja rada

item, „akoe poenja nama John!”

„Dan akoe James!” kata kawannja.

Tang Fen-hsi, njonja, dokter Marshall dan Hing-hoa sekarang kenalin siapa adanja itoe doea orang. Maskipoe ia memake katja mata dan memiara koemis ketjil, marika kenalin jang itoe pemoeda adalah si „pendekar merah”! Dan biarpoe Tiao-bing tjoekoer koemis dan djenggotnja, orang dapat kenalin padanja.

Tjoema Chang Ling-san sendiri jang tida kenalin siapa adanja itoe doea orang.

Kerna inget pada pesenannya Ming-sui, koetika hendak berpisah di itoe loear kota Sanhsing, maka selandjoetnja marika basaken itoe doea orang dengan nama „John” dan „James”. Marika kagoem, jang ini doea orang brani mendeketin tempat jang begitoe berbahaja.

Hing-hoa poenja mata djadi bertjahaja, ia kaliatan bergirang dan Mary sekarang tida begitoe pendiam lagi. Tapi itoe doea gadis insaf, bahaja bagaimana besar ada di deket itoe doea pemoeda, kerna di sakiternja marika ada orang-orang dari Manchukuo jang menjamar sebagai orang dagang, sedeng satoe minister sendiri dari itoe negri jang dimoesoehin ada di antara marika.

„James dan John,” kata dokter Marshall jang hendak lindingin itoe doea 'bandiet communist', „waktue di Amerika ada sobat baeknja Hing-hoa dan Mary!”

Chang Ling-san laloe angsoerken tangannya pada itoe doea pemoeda, jang menjamboetin dengan roepa sabar, tapi hati bergolak-golak. Ling-san tida taoe, jang satoe antara itoe pemoeda, ada satoe poetra dari itoe koelawarga jang ia soedah

binasakan dengan sanget kedjem. Itoe waktoe ia tida perna bertemoe moeka dengan Ming-sui.

Atas perminta'annja dokter Marshall, terpaksa itoe doea pemoeda berdoedoek di antara itoe 2 rombongan.

Tida berselang lama Ming-sui laloe berdansa dengan Hing-hoa dan Tiao-bing dengan Mary Marshall. Sembari berdansa marika bitjara satoe sama laen, hingga Lin-san djadi tida tjoeriga.

„Mary, kaeo taoe jang sadjek kaeo berpisah dengan akoe, hidoep bagi akoe ada sa-aken-aken mati?” kata Tiao-bing dengan plahan sambil ajeng-ajangan teroes dengan itoe gadis.

Itoe gadis mengawasin dengan matanja jang ba-goes pada itoe pemoeda. Iapoenja sinar mata ada mengandoeng begitoe banjak arti.

„Oh, John, akoe kira tida aken bertemoe lagi pada kaeo,” kata Mary.

„Kita aken tida berpisah lagi, Mary,” itoe pemoeda kata poela.

Gadis koelit poetih itoe mengawasin dengan roepa heran pada itoe pemoeda.

„Ja,” kata lagi itoe pemoeda dengan berbisik di koeping iapoenja katjinta'an, „lagi doea minggoe akoe moesti berangkat ka Amerika atas prentahnja pendekar merah!”

Mary merasa dirinja seperti di atas sorga.

„Di sana akoe tinggal lama, kerna akoe moesti bikin propaganda di antara studenten di sana, dan kaloe ajahmoe idzinken?” kata lagi itoe onderof-ficier.

Mary tinggal diam sadja, ia begitoe broentoeng, hingga ia tida bisa oetjapken perkata'an apa-apa.

„Kenapa tida?” ia tjoema berkata begitoe.

„Kaloe ajah kaeo idzinken, kita aken menikah, Mary, dan hidoep sama-sama di Amerikal!”

„Akoek aken berdamping pada kaeo selama akoe hidoep dan aken membantoe dalem kaeo poenja pakerdja'an” kata itoe gadis dan ia rapetken baidannja lebih keras pada itoe pemoeda.

Djoega itoe „pendekar merah” bitjara dengan bisik-bisik pada kawan dansanja.

„Kaeo kaliatannja sanget seneng di sini, Hing?”

„Ja, kaliatannja,” saet itoe gadis dengan mata bersinar, „tapi soemangetkoe katinggalan di goanja pendekar merah!”

„Ssst, djangan bitjara terlaloe kentjeng, dear”, berbisik itoe 'pendekar merah', „begimana kaeo bisa berkenalan dengan itoe minister dari Manchukuo”.

„Akoek djemoe padanja, tingka lakoenja begitoe tjeriwis,” kata lagi itoe gadis, „tapi ajahkoe jang perkenalkan ia pada kita orang.”

„Di kamar nummer brapa ia tinggal?”

„Di tingkatan ka-lima, sama-sama dengan kita. Ia isi kamar No. 35,” saet itoe gadis, „tapi akoe rasa ia banjak poenja pendjaga jang tida kaliatan, marika semoea menjamar, kaeo moesti hati-hati!”

„Djangan koeatir, dear Hing,” saet itoe pemoeda, „apa ini malem kita bisa bertemoe di taman? Ja, baik, djam 2 malem, akoe toenggoe pada kaeo. Akoe tinggal di loteng ka-toedjoe, kamar No. 50.”

Itoe hari kaliatan itoe doea gadis seperti hidoep kombali, marika poenja pipi djadi bersemoe merah lagi dan gerakannja tida begitoe lesoe seperti bebrapa hari jang telah liwat.

VII.

SATOE minggoe kamoedian di itoe taman djoega ada dibikin pesta, kerna itoe malem ada dioemoemken pertoendangannya Mary Marshall dengan John Wang, jang di goenoeng Ching Gai San sabetoelnja bernama Wang Tiao-bing.

Dokter Marshall biarpoe nida begitoe setoedjoe dengan pakerdja'annya iapoenja bakal mantoe, tapi lantaran sebagi orang terpladjar tinggi ia poen ada berhaloean nida memandeng bangsa, djoega kerna ia taoe, jang Mary aken nida beroentoeng dalem tangannya soeami jang ia nida tjintaken, maka ia idzinken gadisnja bertoendangan dengan itoe patriot.

Di antara tetamoe ada tertampak djoega Chang Ling-san dengan nida mengetaoein, bahoea jang bakal djadi penganten itoe ada iapoenja moesoeh besar, jang di Manchuria Oetara selaloe dateng menganggoe padanja.

Kembali orang berdansa, koetika meliwatin pada Ling-san, itoe pendekar merah jang sedeng berdansa dengan Hing-hoa berkata:

„Akoeh rasanja belon poeas kaloe belon tembak mati padanja,” kata itoe pemoeda.

Hing-hoa memandeng pada katjinta'an dengan pengrasa'an koetir.

„Sebagimanja akoe soedah toetoerken, Hing,” berbisik poela itoe 'pendekar merah', „adalah ini orang jang soedah prentah tabas batang lehernja

„PENDEKAR MERAH”

81

akoe poenja ajah, iboe dan soedara-soedara. Oh, akoe liat itoe perboeatan kedjem dilakoeken, hingga roemahkoe penoeh dengan darah jang berhamboeran!”

Itoe pendekar merah kaliatan sanget bernapsoe.

„Lantaran itoe warna jang soedah membikin merah akoe poenja sa-antero roemah, Hing,” kata itoe pendekar, „boeat selaloe inget pada kawadji-bankoe aken bikin pembalesan atas binasanja akoe poenja koelawarga, maka akoe selaloe berpakean merah koetika berada di Ching Gai San!”

„Tapi ini koetika belon waktoenja boeat kaeoeroen tangan, koko,” kata itoe gadis, „kaeo nida liat itoe brapa orang jang doedoek di deket Ling-san. Marika itoe semoea ada iapoenja pendjaga jang bersendjata revolver!”

Djoega Ming-sui anggep jang ini tempo belon waktoenja aken ia bikin pembalesan. Pertama ia djadi bikin bahaya gadis jang ia tjintaken sagenep hati, dan djoega Tiao-bing moesti laloe doeloe ka Amerika boeat melakoeken propaganda dan koempoelken oewang di sana goena djalanken iapoena maksoed.

Sedeng itoe pemoeda-pemoeda berdansa, adalah Fen-hsi sendiri sedeng mengobrol dengan Ling-san tentang itoe goenoeng - goenoeng emas di Manchukuo. Dokter Marshall jang nida dapetken kawan dansa laen, terpaksa ambil lagi itoe prempoean koelit poetih gemoek, jang roepanja ada satoe djanda, dan jang dokter Marshall namaken „babi kebiri” Di sana dokter Marshall temengge-mengge ajeng-ajengan dengan iapoenja „babi kebiri”, moekanja djadi menkilap lantaran kringetnja jang mengoetjoer dengan deres.

„Doea hari lagi kita aken berangkat poelang ka Amerika,” kata dokter Marshall pada iapoenja „babi kebiri” lantaran tida ada apa-apa jang moesti diomongin, „apa kaeo perna koendjoengken Amerika?”

Itoe djanda gemoek tertawa genit.

„Belon,” ia kata, „akoe girang kaloe kaeo soeka adjak akoe ka sana!”

„Wel, wel,” pikir dokter Marshall dalem hatinja, „akoe pergi dari negerikoe boeat tjari pengataoean djangan-djangan, akoe poelang kombali moesti membawak 'babi kebiri'!”

Tapi ja, ia sendiri soedah lama doeda, dan menikahnja iapoenja anak tida lama lagi, bikin dokter Marshall mengiri dengan diarn-diam.

„Toeang Chang,” kata Tang Fen-hsi pada itoe minister jang tinggal berdoedoek meliatin orang berdansa, „apa akoe poenja perminta'an boeat satoe concessie di itoe goenoeng emas kaeo soedah kirim?”

„Ja,” saet Chang Ling-san, „ini hari akoe soedah kirim, akoe telah kirim sekalian akoe poenja advies baik, brikoet akoe kasi taoe djoega pada pamerentah agoeng, brapa jang kaeo soeka baje boeat itoe concessie.”

„Apa kaeo kira pamerentah aken kabaelken akoe poenja perminta'an?”

„Sapoeloh sembilan procent kaeo moesti dapet, oeroesan begitoe biasanja pamerentah serahken pada akoe sendiri,” saet itoe minister Manchukuo.

Marika berdiam dan mengawasin lagi pada pasangan-pasangan jang sedeng berdansa. Ming-sui dan Hing-hoa kaliatan sanget goembira, itoe ga-

dis romannja bersinar terang dan sabentar-bentar ia bersenjoem.

„Akoeliat jang kaeo poenja gadis bersobat sanget kekel dengan itoe pemoeda, siapa toch lagi namanja?” tanjak itoe minister dengan sinar mata mengiri.

„James, James Hung,” saet Fen-hsi, jang atas perminta'an gadisnja tida tjeritaken sama sekali apa jang ia telah alamken di Manchuria Oetara dan bahoea itoe pemoeda sabetoelnja ada si pendekar merah.

„James, James,” mengrendeng itoe minister, „akoe baroe perna denger itoe nama, tapi rasanja akoe perna liat itoe pemoeda, akoe loepa lagi di mana.”

„Ialah kahirah Amerika,” mendjoesta Fen-hsi lagi, „dan baroe perna ini kali dateng di Tiongkok!”

„O,” kata lagi Chang Ling-san, „kaloe begitoe akoe moesti kliroe kerna akoe belon pernah koendjoengken Amerika!”

„Akoeliat jang kaeo poenja gadis dengan itoe pemoeda lebih kekel dari sobat sadja, toean Tang,” Chang Ling-san oetjapken lagi, „apa itoe pemoeda memang bakal kaeo poenja mantoe?”

Fen-hsi djadi goegoep.

„O, tida,” ia menjaeot, „marika tjoema bersobat sadja!”

Ling-san mengawasin dengan mata bertjahaja pada gadisnja Fen-hsi. Itoe gadis tertampak sanget eilok dan badannja begitoe langsing.

„Djadi kaeo poenja gadis masih merdika?” tanjak Ling-san lagi.

„Akoel tida ingin ia menikah terlaloe moeda,”

saoet Fen-hsi, jang tida mengarti omongannya iapoenja sobat.

Djaoeh di waktoe malem itoe pesta baroe berachir.

Dengen teranter oleh iapoenja soldadoe-soldadoe pendjaga jang berpakaian preman Chang Ling-san laloe menoejdjoek ka kamarnja. Sembari djalan ia merasa ngiri pada itoe pemoeda jang diseboet James Hung, kerna sadjek pertama bertemoet pada Hing-hoa, ini gadis poenja roman selaloe berbajang di depan matanja.

Koetika Ling-san meliwatin iapoenja medja toelis matanja tertarik oleh sahelei kertas merah jang ada di atas medja. Dengen heran ia laloe poengtoet itoe kertas merah dan batja boenjinja:

Excellentie Chang bangsat,

Akoe taoe kaeo sedeng berdaja hendak pedajain pada Tang Fen-hsi, soepaja ini millionair bisa bikin kaeo dengan kaeo poenja kamrat-kamrat djadi bertambah kaya bebrapa millioen. Tapi pada rahajat jang melarat kaeo tida inget sama sekali.

Lebih baik kaeo tjerita teroes terang pada Tang Fen-hsi, jang ka-ada'an di Manchukuo masih kaloet dan iapoenja millioenan dollar djadi seperti diboelang pertjoema. Akoe antjem kaeo boeat ini pengabisan kali!

Hung Jen.

Moekanja Chang Ling-san djadi poetjet dan tangannya bergoemeteran lantaran goesar dan koetir.

„Koerang adjar,” ia mengrendeng, „siapa jang tarok ini soerat?”

Iapoenja pengikoet djadi pada tjelingoekan.

„Tjoba preksa apa ada orang mengoempet dalem ini kamar!” memerintah Chang Ling-san dengn goesar.

Itoe bebrapa pengikoet laloe preksa ka-ada'an dalem itoe kamar, tapi djangan kata orangnja, sedeng bekasnja poen tida kaliatan. Chang Ling-san djadi tida bisa abis mengarti, dari mana itoe „iblis merah” soedah bisa masoek dalem kamarnja. Chang Ling-san tida brani kaloe ar kamarnja, bila tida ada kaperloean penting. Ia merasa jang di deket ia ada satoe bahaja besar, tapi ia tida bisa taoe, jang mana satoe ada moesoehnja.

Doea hari kamoedian Tiao-bing bersama Mary Marshall dan ajahnja berlajar ka Amerika. Ming-sui, Hing-hoa, Tang Fen-hsi dan istrinja menganter marika sampe di atas kapal.

Koetika berdjabatan tangan dengn iapoenja tjoe kong, kaliatan Tiao-bing poenja aer mata mengembang.

„Tida dinjana kita moesti berpisah begini tjepet,” ia berkata dengn plahan.

„Soedara,” berkata itoe 'pendekar merah' „selama kaeo berada di dampungkoe kaeo soedah oendjoe perboeatan - perboeatan gagah, jang me laenken bisa dilakoeken oleh satoe penjinta tanah aer sedjati. Sering kita hade pken oedjan pelor dan rawa kamatian berasam-sama. Sekarang ada waktoenja boeat kita berpisah, tapi djoega di sabelah sana dari doenia menoe nggoeh kawadajiban aken kaeo berboeat sebagai poetra Tiongkok aselih, akoe pertjaja, kaeo poenja pakerdja'an aken dapetken hasilnja!”

Mary dan Hing-hoa berpeloekan bebrapa lama, marika bersobat begitoe baek, hingga sama djoega soedara.

„Akoeh harep kae broentoeng, Mary!” berkata Hing-hoa. Mary tjoemin pipinja itoe gadis Tiong-hoa, jang djoega djadi basah lantaran aer mata.

„Mary”, kata itoe 'pendekar merah' waktoe berdjabatan tangan, „djoega pada kae sekarang ada didjatohken satoe pikoelan jang berat boeat berdjorang di sabelahnja kae poenja soeami goena ka-adilan dan boeat membelah haknja fihak jang lemah!”

Koetika kapal kasi denger soeitan pengabisan kali, jang menganterken laloe toeroen dari kapal dan berdiri di tembok plaboean sampe kapal berkiser dengan plahan boeat achirna ladjoe samingkin kentjeng.

Dari atas kapal Tiao-bing, Mary dan dokter Marshall kiber - kiberken sapoe-tangannja sebagai slamet tinggal.

Salaennja itoe tiga orang ada toeroet laen orang lagi ka Amerika, dokter Marshall telah bawak ia-poenja „Babi kebiri” jang tida mae berpisah lagi dengan ia.

KA - A D ' A N dalem daerah Greater Shanghai, di mana ada tinggal paling banjak pendodoek Tionghoa, ada genting. Di roemah-roemah makan dan café-café jang djadi boeah toeter, melaenken itoe conferentie satengah officieel jang di bikin itoe kota antara berbagi - bagi negri boeat pengakoehan sah dari Manchukuo.

Di sana sini kaoem studenten bergiat mengadakan meeting-meeting besar boeat bitjara pada ra-

hajat, marika ingin, soepaja rahajat bersatoe, aken tida akoeh sah pada pamerintah Manchukuo.

Wakil-wakil pamerintah anggepannja bertenangan, ada jang berfihak pada Japan, soepaja Manchukuo diakeoh sah, sabagian ada lagi jang tida mae taoe dari itoe semoea dan tetep anggep Manchuria ada daerah Tiongkok jang dibeset dengan paksa.

Satoe pemoeda jang berbadan tegap ada kaliaan berdjalan di sepandjang trottoir. Kantaran berseliweran ka sana sini, hingga politie lakoeken pakerdja'annja dengan soesah, ditambahkan lagi dengan orang-orang jang menoejdjoek ka segala djoeroesan.

Itoe pemoeda brenti di depan satoe waroeng klontong ketjil. Jang mendjaga ada saorang Tiong-hoa toea, jang berpakean tungsha dan memake kopia batok di kepalanja. Iapoenja koemis soedah poetih dan djenggotnja jang bebrapa lembar mengawir ka bawah.

Seperti soedah biasa kaloear masoek di sitoe, itoe pemoeda teroes masoek ka dalem, di mana ada satoe kamar toelis. Ia kasi tanda boeat itoe orang toea ikoet padanja. Sasampenja di dalem itoe orang moeda berdoedoek di blakang medja toelis dan menanjak pada itoe pendjaga toko.

„Apa itoe zetsel, jang samalem akoe kasi copynja soedah klaar?”

„Ja, tjoekong,” saet itoe empek-empek, jang laloe pergi ka blakang, di mana ternjata ada satoe perabatan drukkery ketjil. Orang tida kira, jang di dalem itoe waroeng klontong ada satoe drukkery jang compleet, itoe drukkery djoega ada satoe drukkery gelap.

Tida berselang lama itoe orang toea masoek lagi di kamar toelis dan angsoerken salembaer keratas, atas mana ada satoe proefdruk, pada itoe pemoeda. Itoe pemoeda manggoet-manggoet sabentar dan berkata:

„Ini copy dibikin 500.000 lembar, boekan?”

„Ja, saet itoe orang toea, „boekankah itoe conferentie bakal dipoatoesken ini malem?”

„Bener sekali,” saet itoe orang moeda jang boekan laen dari pada si pendekar merah, „dan bagaimana anggapan oemoem di ini kota?”

„Pendoedoek tadinja soedah dingin,” saet itoe orang toea, „bisa djadi kaoem studenten sendiri soedah djadi bosen, tapi kita poenja pamflet-pamflet soedah bikin berkobar-kembali napsoe pendoedoek. Dan kaloe sadja wakil-wakil pamerentah akoeh sah pada Manchukuo, akoe kira dalem ini kota bisa terbit onar, bahoea pendoedoek ada saangat panas!”

„Bagoes,” saet itoe pemoeda dengan girang, „dan apa orang taoe dari mana kaloearnya itoe mahloemat-mahloemat?”

„Tida,” saet itoe orang toea, „orang doega-doega siapa adanja itoe orang jang namaken dirinja „Hung Yen”. Orang taoe, jang „pendekar merah” dan „Hung Yen” satoe orang djoega, tapi tida satoe jang taoe itoe orang kaoe adanja!”

„Baek,” kata itoe pemoeda, „ini soré, begitoe hari terganti dengan malem, ini mahloemat jang paling achir moesti disebar sakoeling kota dengan mendadak!”

Tida antara lama itoe pemoeda kaloear lagi dari itoe toko klontong sembari membawak boengkoesan ketjil, orang kira ia baroe abis belandja.

Di dalem satoe roeangan besar dari legatie Japan wakil negri - negri ada bikin perhimpoean pengabisan kali, tentang diakoeh atawa tidanja Manchukuo.

Dengen pandjang lebar Chang Lingsan toetoerken ka-ada'an dalem negrinja, poedji ka-adilan dan kaberesannja pamerentah Soan Tong. Sasoe-dahnja ia mengotot koerang lebih doea djam, wakil Japan djoega laloe membelahken diakoeh sah-nja Manchukuo.

Wakil Inggris poenja standpunt ada mengambang, ia roepanja tida brani melantjangan Amerika dan wakil ini negri poen tida brani melantjangan wakil-wakil dari negri John Bull.

Lambat dengan laoen ka-ada'an dalem itoe perhimpoean mengasi banjak kaoentoengan pada Manchukuo, di fihaknja wakil-wakil Tiongkok poen kaliatannja soedah moelain lembek.

Mendadakan di loear legatie Japan ka-ada'an djadi saangat goemoeroe. Sarombongan studenten dengan di-ikoetin oleh riboean pendoedoek bererot-erot mengadakan demonstratie. Marika membawak obor dan mendjerit-djerit: „Djangan akoeh Manchukuo! Djangan akoeh Manchukuo!”

Soldadoe-soldadoe Japan jang mendjaga itoe legatie moesti lakoeken pendjaga'an keras, soepaja itoe rombongan tida menerdjang masoek.

Hatinja Chang Ling-san djadi tjioet, ia djadi berkoetir.

Saloeroeh kota sebagai oedjan mahloemat. Potongan-potongan kertas jang tertjatak disembarken di sa-antero ploksoek. Dari auto-atuo, tram, autobus dan roemah-roemah disembarken pamflet jang dipertandakan oleh „Hung Yen”.

Dari mana datengnja itoe mahloemat orang tida taoe, tapi sa-antero rahajat Tionghoa jang ada di Shanghai djadi panas kombali membatja toelisan-nja „Hung Yen”, marika poenja kalembekan djadi linjap, itoe soerat selebaran bekerdja sebagai minjak atas marika poenja soemanget.

Marika bikin arak-arakan di seloeroeh kota dengn mendjerit-djerit: „Persetan sama Manchukuo! Djangan akoeh sah Manchukuo!”

Di antaranja ada djoega djeritan: „Wakil Tiongkok jang lembek moesti dipotjot!”

Ka-ada'an djadi sanget kaloet, perhoeboengan djalan djadi tida karoean, djalanan-djalanan penoeh dengn soerat selebaran dan tida ada satoe orang jang tida bawak itoe soerat selebaran di tangannja.

Pasoekan moesti boebarken pada rahajat, tapi ka-ada'an dalem itoe conferentie poen djadi laen. Wakil-wakil Tiongkok djadi keras lagi dalem stand-puntnja, wakil Amerika achirnja bilang: „Fox populi, fox dei = soera rahajat ada soearanja Allah!”

Itoe conferentie gagal, Chang Ling-san tida dapetken maksoednja.

Adalah dengn tindakan lesoe Chang Ling San bertindak masoek ka dalem hotelnja.

„Lagi, lagi itoe setan merah!” menjomel Ling-san.

VIII.

CHANG LING-SAN tida bisa masoek tidoer. Itoe kagagalan soedah bikin ia goesar dan oering-oeringan. Ia moendar-mandir dalem kamar toelisanja dengn gendong tangan. Ia menjomel pandjang pendek. Iapoenja pengikoet-pengikoet ia soeroeh pergi ka masing-masing kamarnja, ia hendak tinggal sendirian dalem iapoenja kadjengkelan.

Ia berdoedoek di blakang medja toelisanja dan toendjang kepalanja dengn iapoenja sabelah tangan. Iapoenja kepala ia rasaken berat, ia soedah dapetken kagagalan, apa jang ia moesti bilang pada djoengdjoengannja di Manchukuo.

Koetika ia berdongak lagi, ia terkedjoet boekan maen, kerna di hadepannja dengn tida kataoean dari mana datengnja, ada berdiri satoe orang moeda dengn matanja melotot padanja.

„Siapa kae?” tanjak Ling-san, „dan siapa kasi permisie kae masoek di sini?”

„Itoe pemoeda tertawa oeroeng dan mendeke-tin.

„Kae James Hung, mae apa?” tanjak lagi itoe minister dengn goesar dan heran.

„Kae dateng boeat bikin peritoengan dengn kae!” berkata itoe pemoeda dengn moeka sagnet membentji.

„Peritoengan? Kae gila, kae dengn kae kenal poen baroe,” berkata itoe minister.

„Ling-san, akoe ada toeroenan she Hung, jang bersetia sebagai ambtenaarnja pamerintah Tiongkok di Harbin, tapi jang oleh kae, djahanam, soedah dibinasaken saroemah tanggal!" matanja itoe pendekar merah djadi bertjilalatan, badannja ber-goemeter lantaran gemes.

Mendadakan moekana Ling-san djadi poetjet, kringet dinginnja mengoetjoer, ia menjesel, jang ia soedah soeroeh pergi iapoenja barisan pendjaga, ia meraba-raba di latjinja.

„Kaloegitoe kae, jang dinamaken Hung Yen atawa pendekar merah, jang selaloe menganggoe di Manchukuo dan menerbitkan banjak perampokan di sana sini," kata Ling-san dengan lebih brani. Tangannja memegang apa-apa di dalam latji medja toelisnja.

„Akoegitoe merampok," kata itoe pendekar merah, „boeat dibagikan kombali di antara rahajat jang diperes oleh kae sampe djadi melarat, tapi kae merampok dengan tipoe daja aloes boeat kantong-moe sendiri!"

Ling-san menjengir.

„Sobat, akoe rasa kae poenja otak tida beres," kata ia.

„Sekarang kae sedeng hendak tipoe millioenan dollar dari Tang Fen-hsi jang pertjaja pada segala kae poenja obrolan," itoe pendekar merah kata poela, „tapi akoe harep akoe bisa singkirken ini penipoean!"

Sakoeng - koeng Ling-san tondongken satoe revolver besar pada itoe pendekar merah sembari kata:

„Djangan banjak bitjara! Kaloear, atawa akoe tembak!"

Itoe „pendekar merah" tertawa.

„Pertjoema kae kaloearken itoe permaenan," kata ia, „kerna itoe sendjata ada kosong!"

Itoe pendekar merah kaloearken dari sakoeng bebrapa bidji pelor, kasi liat itoe pada Chang Ling-san dan masoeken kombali di kantongnja. Ling-san tjoba tarik pelatoeknja itoe sendjata, ia kasi denger soera meletak, tapi boektinja kosong. Ming-sui tinggal berdiri dengan tertawa.

Plahan-plahan itoe pendekar merah tjaboet satoe golok besar jang ia iket pada poendaknja dan tertoe toep oleh iapoenja badjoe. Itoe golok ada sanget tadjem, ia berkredepan terkena sinarnja lampoe. Baroe sadja itoe pendekar merah hendak menerdjang atawa Ling-san teken satoe knop di atas medjanja, itoe bel kasi denger soera kriningan ka kamar pengikoetnja.

Ling-san ang djoega perna beladjar silat, lantas lompat dari tempat doedoeknja.

„Dengen golok kae soedah moesnaken akoe poenja koelawarga, binatang, dengan golok djoega akoe maoe bikin pritoengan," kata itoe pendekar merah sambil krekekten giginja.

Saklebatan, ia kaloegitoe sabetken itoe golok besar pada betoelan batang lehernja Ling-san, jang laloe berkelit dan dengan goegoep ambil satoe bangkoe.

Itoe pendekar merah menjabet lagi sakeras-kerasnja, Ling-san jang soedah berada di satoe podjok laloe belahken dirinja dengan bangkoe ketjil.

Ming-sui hendak membatoek lagi, koetika sakoeng - koeng anem orang masoek dalem itoe

kamar. Marika lantas madjoe menerdjang, kerna marika tida brani mengonaken sendjata api, koe-atir mengenaken pada toeanja.

Itoe "pendekar merah" laloe menjabet kalang kaboet, doea orang antara itoe pendjaga soedah roeboeh di tanah dengan berloemoeran darah. Salah satoe antaranja laloe tjaboet iapoenja revolver dan menembak pada Ming-sui.

Boekan pertjoema itoe pendekar merah doeloe beladjar silat pada iapoenja goeroe Loa-phe atawa Yueh Mie-hsin. Ia djatoken badannja berbareng dengan meledaknja itoe sendjata api. Itoe orang menembak lagi, Ming-sui laloe glindingken badannja sambil memegang teroes itoe golok. Ia soedah berada di dekat pintoe.

Koetika itoe pendjaga menembak lagi, itoe pendekar merah soedah ada di loear kamar. Dalem sakedjaban ia mengilang.

Itoe soeara tembakan soedah membikin ka-adaan dalem itoe hotel djadi sanget riboet. Tetamoe-tetamoe pada memboeroe dan orang djadi kaget, tatkala dapet dalem kamarnja itoe minister doea pendjaganja soedah binasa dengan kepala terpisah dari badannja. Darah berloemoeran di atas djoebin, sedeng di sana-sini ada bekas-bekas pelor. Chang Ling-san sendiri ada dalem slamet.

Politie lantas dateng, lakoeken papreksa'an dan sasোধahnja angkoet itoe doea mait ka roemah sakit, itoe hotel laloe dikoeroeng oleh penggawe politie. Tida ada satoe tetamoe jang boleh kaloe-ar, kamar-kamar laloe digledah, tapi itoe pendekar merah tida dapet dikatemoeken.

Orang kira ia soedah merat lebih doeloe, maka pendjaga'an tjoema dilakoeken di depan pintoe-

nja itoe hotel. Sasoeatoe orang jang hendak kaloe-ar atawa masoek dan dirasa ditjoerigaken lantas ditahan.

Itoe soré soerat-soerat-kabar di Shanghai ramé membitjaraken ini kadjadian, dengan letter besar ada ditoelis sebagai kepala hoofdartikel:

„Pendekar Merah' ada di Shanghai! Minister Manchukuo ampir terboenoeh olehnja!”

Di sitoe ditoeterken, jang satoe pemoeda dengan pake nama James Hung dan ternjata jang telah siarken segala mahloemat di Shanghai dengan tanda tangan „Hung Yen” ada itoe pendekar merah. Orang tida bisa dapet taoe ka mana maboernja itoe pendekar merah, ia mengilang dengan tida meninggalkan bekas-bekasnja.

Itoe soré salaennja bebrapa tetamoe ada kaloe-ar djoega doea prempoean Tionghoa dari itoe hotel besar.

I TOE doea prempoean Tionghoa djalan dengan bergandengan. Pengawal pintoe tida tjoeriga pada marika, kerna satoe antara marika adalah gadisnja itoe millionair Tang Fen-shi. Jang satoe lagi kaliatannja lebih toea, ia memake kroedoeng, kerna hawa ada dingin. Orang kira itoe prempoean toea ada iboenja Hing-hoa.

Marika berdjalan dengan tida berkata-kata, menedjoe ka satoe park jang soenji. Sasোধahnja menengok ka segala djoeroesan dan mendapet kenjata'an, bahoea tida ada laen orang dalem itoe Public Garden prempoean jang lebih toea berkata:

„Di sini kita moesti berpisah, dear Hing”, kadegeran itoe prempoean toea berkata, soearanja

ada lebih kasar dari seorang prempoean, „dari sini akoe bisa menobros kaloe ar dari concessie, kaloe akoe soedah berada di wijk Tionghoa, akoe slamet!”

„Oh, Hung koko!” Itoe gadis memegang keras pada baho tangannja itoe prempoean toea jang ternata boekan laen orang adanja dari pada si 'pendekar merah' jang menjamar, memake pakean iboenja Hing-hoa. Koetika ia lari kaloe ar dari kamarnja Chang Ling-san dengan dioeber bebrapa peloeroeh, Ming-sui djadi bingoeng. Ia hendak lari kaloe ar, tapi dari mana gang ia denger orang soedah pada memboeroe. Mendadakan ia inget kamarnja Hing-hoa poen ada di itoe tingkatan, dan ia inget djoega nummer kamarnja itoe gadis. Ia laloe lari ka sitoe. Hing-hoa djadi sanget kaget, tapi dengan tjepet itoe pendekar merah toetoerken apa jang telah kadjadian. Itoe gadis laloe oempetken itoe pemoeda dalem iapoenja lemari pakean. Sasoadahnja soré dan pendjaga'an politie tida begitoe keras lagi, Ming-sui laloe menjamar memake pakeannja nonja Tang Fen-hsi dan begitoe ia kaloe ar bersama-sama Hing-hoa, soepaja tida menimboelken katjoeriga'an pengawal pintoe dan satoe detectief jang ada berdiri di sitoe.

Itoe „pendekar merah” memandeng sakoetika lamanja pada moekanja iapoenja katjinta'an, jang djoega memandeng padanja. Koetika meliat matanja itoe gadis, Ming-sui tida bisa tida menjioem sakoedjoer moekanja iapoenja katjinta'an.

„Oh, Hung koko, kasi akoe toeroet pada kae, soepaja djoega akoe bisa bekerdja goena negri di

damping kae dan soepaja akoe tida moesti berpisah lagi dengan kae!”

Itoe gadis sesepken kepalanja jang bagoes di dadanja itoe pendekar merah.

„Hing, akoe poenja Hing-hoa jang tertjinta,” itoe pendekar merah berkata. Iapoenja hati rasanja berat boeat bertjerei dengan itoe gadis. Tapi apa tjoema boeat menoeroetin pengrasa'annja sadja ia moesti bikin itoe gadis terdjeroemoes dalem penghideoepannja jang begitoe penoeh bahaya?

Hung Ming-sui ada toeroenan satoe ambtenaar Tiongkok jang boediman, ia terlahir sedeng tanah aerna digoejoer dengan darah, kerna tjoema dengan darah sadja masih Tiongkok bisa diperbaekin. Dengan darah sadja noda Tiongkok bisa ditjoetji. Ia mengarti, ia mengharep sebagai djoega warnanja bendera Tiongkok, jang berdasar merah, warnanja darah, nanti dikamoedian mata-hari bersinar terang di langit jang biroe.

Oesianja Ming-sui sedeng moedanja, sebagai moesim adalah moesim semi dengan segala iapoenja kabagoesan, iapoenja oesia sedengnja boeat ditjinta dan menjinta, tapi ia terlahir boekan boeat menjinta, ia terlahir goena tjoetji sakit hati koelawarganja dengan darah dan berbareng dengan itoe bantoe tjoetji Tiongkok poenja noda.

Tapi sekarang ia terlibet dalem pertjinta'an. Itoe gadis jang sekarang berada dalem iapoenja pe-loekan, ia pertjaja penoeh ada menjinta padanja dengan lahir dan batin, dengan sa-antero soemangnet dan rohnja. Djoega ia baroe pernah menjinta, ia taoe sekarang apa rasanja tjinta, kapingin tida berpisah lagi dengan itoe gadis jang soedah mengisiken sa-antero hatinja.

Apa ia moesti adjak itoe gadis dalem iapoenja aroes penghidoepan jang satiap waktoe moesti menempoeh kabinasa'an? Kamatian boeat ia soedah tida artinja, tapi boeat ini gadis jang sebagai boenga sedeng wanginja?

„Kita aken tida berpisah lagi, boekankah, Hung koko?” Itoe gadis kaloearken oetjapannja begitoe soenggoeh-soenggoeh, sebagai satoe anak jang tida maoe ditinggalken iboenja.

„Hing, akoe poenja Hing-hoa,” kata itoe pemoe-da dengan soera plahan, „sekali lagi akoe merasa jang akoe merasa berdosa soedah memaen dengan kae poenja hati. Akoe tida boleh berboeat itoe, kerna akoe moesti taoe, jang pertjinta'an boeat akoe toch melaenken berarti kegagalan, achirnja tjoema hati antjoer berarakan dan itoe ada akoe, poenja salah!”

„Hung koko, kaloe ada salah dalem ini hal, adalah nasib, boekan kae”, berkata itoe gadis dengan berlinang aer mata, „tapi akoe ikhlas korban-ken djiwakoe aken berdamping sama-sama kae goena tanah aer!”

„Katjinta'an kae dan kamoelia'an hati kae, my dear,” kata lagi itoe pendekar merah, „bikin akoe poenja hati bertambah perih. Tapi lantaran akoe menjinta pada kae, djoestroe kita moesti berpisah, Hing, berpisah boeat selama-lamanja

Hing-hoa djadi bertjoetjoeran aer mata, ia tida bisa kaloearken satoe patah perkata'an.

„Ja”, kata itoe 'pendekar merah' lagi, „djalan satoe-satoenja adalah loepaken padakoe, Hing-hoa, boekan kerna akoe tida menjinta pada kae, tapi tjinta tida boleh egoist, tida boleh inget pada kasenangan sendiri meloeloe, kerna di sakiter ki-

ta ada millioenan rahajat jang menderita lantaran kasengsara'annja!”

„Djoega akoe, koko, ingin bekerdja dan bergoena bagi tanah aer dan rahajat,” kata itoe gadis lagi.

„Tapi kae ada saorang prempoean, Hing, djoega kae di kae poenja tempat, di Amerika oepamanja, bisa bergoena boeat tanah aer dan kabangsa'an. Boekan di Tiongkok sadja orang bisa bikin dirinja bergoena, tapi di segala ploksoe doenia orang bisa bikin dirinja bergoena. Kae moesti inget, Hing-hoa jang tertjinta, di sana masih ada orang toea kae, jang tjinta djoega pada kae dan mempoenjain hak djoega ada kae poenja diri!”

Hing-hoa tida bisa menjaeet, iapoenja aer mata sadja jang mengalir samingkin deres.

„Koeatken kae poenja hati, my dear,” kata lagi itoe pemoe-da, „loepaken akoe, loepaken akoe boeat selama-lamanja. Sekarang belon kasep, akoe tida berarti boeat kae, ini hari akoe hidoep, besok akoe brangkali soedah binasa. Menjinta akoe ada saoe-pama menjinta barang jang tida kekel, loepaken akoe, Hing-hoa-koe, anggep sebagai akoe tida perna mengandang dalem kae poenja penghidoepan!”

„Tapi kae ada lelaki, kae bisa kata begitoe,” saeet itoe gadis, „oh, maski akoe moesti antjoer leboer, koko, boeat meloepaken pada kae, rasanja akoe tida sanggoep!”

Plahan-plahan Ming-sui lepaskan dirinja dari pe-loekannja itoe gadis. Ia menjioem lagi sekali, barangkali boeat pengabisan, di moeloetnja itoe gadis, kamoedian dengan tjepet ia mengilang di tempat gelap.

„Loepaken padakoe!” kadengeran ia berkata lagi.

Koetika itoe gadis hendak menjoesoel pada itoe pemoeda, itoe pendeekar merah soedah linjap dari pemandangan.

Dengen kepala toendoek dan mata basah Hing-hoa berdjalan kaloe ar dari park, ia bertindak dengan lesoe sebagai manoesia tida ada soemangetnja.

IX.

SATOE boelan telah liwat dengan tjepet. Dari iapoenja pamerintah minister Chang Ling-san telah mendapet verlof bebrapa boelan, kerna maskipoen itoe conferentie soedah tida membawak hasil ang diharep oleh pamerintah Manchukuo dan Japan, minister Chang Ling-san soedah bekerdja banjak.

Pertjoba'an memboenoeh pada dirinja jang telah gagal, plahan - plahan membikin Chang Ling-san brani lagi oendjoek dirinja di tempat oemoem. Sabenernja sasoedahnja itoe conferentie berachir ia kapingin kombali ka negrinja atawa pergi pasiar ka Amerika atawa Japan, tapi Shanghai sekarang ada mempoenjai penarik jang loear biasa bagi dirinja. Itoe penarik adalah harta millioenan dari Tang Fen-hsi dan gadisnja jang eilok!

Pada satoe hari minister Chang sedang moendar mandir dalem iapoenja kamar. Ia kaliatannja bingoenng dan roepanja lebih koeroes lagi, hatinja merasa bimbang pada Hing-hoa, satoe prempoeran jang dalem pemandengannja itoe dorna ada laen dari jang ia pernah katemoein atawa piara dalem iapoenja kraton jang bagoes di Harbin.

Oh, kaloe Hing-hoa boleh mengisiken iapoenja kraton, bisa dipastiken jang ia aken mendjadi kembangnja dari semoea kraton di Manchuria. Ia aken merasa bangga, jang iapoenja kraton ada menempatkan satoe boenga jang begitoe eilok,

hingga dalem kratonnja iapoenja djoengdjoengan keizer Soan Tong, aken tida bisa didapetken.

Sedeng Chang Ling-san ngelamoen begitoe moeloek, ia denger iapoenja pintoe diketok dan koetika ia pergi boekaken ternjata jang dateng ada iapoenja sobat Tang Fen-hsi.

Ia samboet padanja dengen manis, soeroeh itoe millionair berdoedoek, soegoehken seroetoe dan minoeman.

„Akoek rasa lagi sedikit hari kita moesti berpisan, toean Tang,” itoe minister berkata, „akoek kembali ka Harbin.”

„Apa belon djoega pamerintah Manchukuo loe-loesken akoek poenja perminta'an concessie?” tanjak Tang Fen-hsi.

„Akoek rasa akoek moesti bitjara sendiri pada pa-doeka Soan Tong,” kata Chang Ling-san, „tapi akoek sendiri apa aken tinggal teroes di Shanghai, toean Tang?”

„Itoek akoe belon bisa tentoeken,” saet Tang Fen-hsi, „sabenernja akoe perloe mendapat djawaban pamerintah Manchukuo doeloe, sabelonnja akoe ambil poetoesan boeat kombali ka Amerika. Kaloe mendapat kaloeloesan akoe pikiran maoe tinggal bebrapa lama di Harbin.”

Itoek minister ketok-ketok medja dengen djeridjinja. Ia bersangsi boeat bitjara, tapi sampe kapan lagi ia hendak menoenggoe?

„Kaoek taoek, toean Tang, jang selaennja kaoek poenja millioenan dollar, kaoek ada mempoenjain harta jang lebih berharga dari itoe?” Chang Ling-san berkata begitoe, agaknja seperti rada maloe-maloe.

„Akoek tida mengarti kaoek poenja pemitjara'an,” kata Tang Fen-hsi.

„Boleh djadi kaoek sendiri tida taoek,” kata Chang Ling-san, „tapi kataoeinlah, toean Tang, jang dengen kaoek poenja Hing-hoa sadja, kaoek bisa dapetken sa-antero Manchukuo!”

„Kaoek poenja poedian boeat akoek poenja gadis telraloe tinggi,” kata Tang Fen-hsi, tapi dalem hatinja merasa bangga, jang satoe minister telah moedji gadisnja.

„Brapa iapoenja oesia sekarang?” tanjak Chang Ling-san.

„Ini taon ia masoek sembilanblas,” saet itoe millionair.

„Ah, dan apa ia soedah dipertoendangkan?” Akoek rasa iapoenja oesia soedah tjoekoep boeat menikah, djaman sekarang ada berbahaja boeat antepken gadis-gadis dari oesia bergaoelan dengen sembarangan lelaki dengen dengen merdika”, kata lagi itoe minister.

„Ja,” saet itoe milionair, „akoek djoega beranggepan begitoe, jang melamar ada banjak, tapi akoek sendiri belon bisa djatohken pilihan pada pemoda jang mana, kerna akoek sanget sajang akoek poenja gadis dan tida ingin pertajaken gadiskoe pada sembarang orang.”

„Jang meminta itoe tentoe kabanjakan studen-ten?”

„Ja”, saet Tang Fen-hsi.

„Kaoek taoek, toean Tang, kata Chang Ling-san lagi, „kabanjakan antara marika ada communist jang maoe tidoer dan makan enak zonder bekerdja”.

„Akoë djoega berpikiran begitoe,” saolet lagi Tang Fen-hsi.

Chang Ling-san berdiam sakoetika lamanja, kamoedian ia berkata lagi:

„Denger, toean Tang, akoë pertjaja kaoë ada sampe berpikiran loeas boeat bisa menimbang dengen betoel, apa jang akoë hendak bitjarken. Perkara kaoë poenja perminta'an concessie, sapoe-loeh sembilan procent ada dalem akoë poenja tangan.

„Sekarang andeken, jang kaoë bisa dapet itoe concessie. Kaoë tentoe moesti tinggal di Harbin boeat bisa tilik betoel itoe pakerdja'an besar, bisa djadi djoega akoë moesti pindahken sa-antero kaoë poenja harta ka Manchukuo, kerna itoe pakerdja'an aken meminta sa-antero kaoë poenja pikiran dan tenaga kaloe kaoë hendak liat hasil jang diharep.

„Tapi sekarang kaoë poenja gadis selaloe mendjadi satoe pikoelan jang boekan enteng boeat kaoë bisa koempoelken sa-antero kaoë poenja perhatian pada kaoë poenja peroesaha'an. Tentoe, tentoe, kaoë tida boleh pertjajaken kaoë poenja gadis pada sembarang orang, tapi, toean Tang apa kaoë bisa pertjajaken kaoë poena gadis pada akoë?”

Tang Fen-hsi djadi kamekmekek. Soedah lama memang ia dapet anggepan, bahoea minister Chang Ling-san banjak perhatiken pada gadisnja, tapi ia tida njana, jang itoe pertanja'an aken dateng begitoe mendadak.

Ia tida bisa lantass mendjawab. Ia moesti bitjarken doeloë dengen istrinja, tapi diam-diam dalem hatinja merasa girang, jang kamoedian gadisnja

bisa djadi njonja minister. Njonja minister! Boekan sembarang orang bisa mendapet ini koernia. Dan lagi boekankah satoe minister ada mempoe-njain gelaran „excellentie” atawa „sri padoeka”, djoega gadisnja aken dapet itoe gelaran, gelaran „sri padoeka njonja minister”. Tapi apa gadisnja aken menoeroet? Perkara istrinja ia tida begitoe kwatirin, sebab sadjek koetika masih tinggal di Amerika, sabagi djoega ia istrinja ada sanget soeka pada gelaran. Brapa kali ia harep soepaja soeaminja bisa mendapet gelaran „sir” atawa „lord”, tapi sampe sebegitoe djaoeh itoe harepan tinggal harepan belaka. Sekarang ada satoe koetika jang sanget bagoes boeat sampeken itoe pengharepan, siapa taoë kamoedian dengen tjepet atas penga-roehnja iapoenja mantoe, soeaminja poen bakal dapet gelaran „sri padoeka”, „graaf” atawa „baron”. Saklebatan Tang Fen-hsi merasa jang dirinja aken memake gelaran „graaf Chin Gan”, itoe daerah jang ia sedeng mintaken concessienja.

„Tentoe, tentoe,” kata lagi itoe minister jang liat Tang Fen-hsi berdiam sadja, „kaoë moesti pikir doeloë, tapi bila kaoë kaboelken akoë poena maksoed, boekan sadja daerah Chin Gan kaoë bisa dapet, tapi akoë tanggoeng djoega laen-laen daerah jang menggengem banjak barang berharga.”

Koetika kaloe dari kamarnja itoe minister, Tang Fen-hsi merasa dirinja soedah bergelar „graaf Chin Gan”, ia angkat dada lebih naek dan tinda-kannya soedah a la graaf atawa a la baron.

HING-HOA berdoedoek diblakang medja berias. Ramboetnja jang bagoes seperti tida tersisir, roemannja poetjet dan aer matanja bertjoe-

tjoeran. Iapoenja iboe berdiri di blakang ia sambil sabelah tangannja ditarok di poendaknja itoe gadis.

„Denger dan pikir biar betoel, anak-koe,” kata njonja Tang, „pengharepan kita toema kae satoe-satoenja. Oesia kae soedah tjoekoe boeat menikah dan lagi betoel Chang Lin-san soedah lebih toea banjak dari kae, tapi akoe koetika akoe menikah dengan ajahmoe, anak, kae poenja aja djoega soedah tida begitoe moeda lagi. Dan sabegitoe djaoeh akoe inget, akoe belon perna menjesel.”

„Tapi iboe, akoe tida mempoenjain pengrasa'an apa-apa padanja, begimana akoe bisa beroentoeng?” tanjak itoe gadis dengan aer mata berjoetjoeran teroes.

„Hing-hoa, anak-koe, djoega akoe koetika menikah dengan ajahmoe boekan sadja tida mempoenjain pengrasa'an apa-apa, tapi djoega akoe belon perna liat moeka ajahmoe, tapi toch akoe bisa beroentoeng.” njona Tang memboedjoek poela.

„Tida bisa, iboe, akoe tida sanggoep!” Hing-hoa djadi sesegoekan.

„Hing-hoa, boekankah ada kabledjikan jang paling pertama dari gadis Tionghoa boeat berbakti pada orang toanja?” kata lagi itoe iboe, „dan biarpoen kae dapet pendidikan Barat, akoe pertjaja kae poenja batin masih tinggal tetep Tionghoa!”

Mendadakan itoe gadis jang lemah djadi bringas, ia angkat moekanja dan berkata dengan tandes:

„Djoestroe lantaran akoe masih merasa dirikoe

ada satoe gadis Tionghoa, iboe, maka akoe tida sanggoep menikah dengan ia!”

Njonja Tang merasa jang ia soedah kasalahan omong, tapi ia tida djadi poetoeh harepan.

„Anak, boekankah Tiau Sian di djaman Sam Kok poen soedah korbanken dirinja goena negrinja?”

Ini ada lebih berhasil. Hing-hoa berdiam dan berpikir poelang pergi. Ja, kenapatah di djaman sekarang djoega tida bisa teroelang kombali apa telah kadjadian dalem hikajat? Kenapa ia tida kasi dirinja djadi Tiau Sian goena Tiongkok, djadi Yoe Koei Hoei, Ong Tjiau Koen, ja, kenapa ia tida djadi Jeanne d'Arc dari Tiongkok. Tapi ia tjintaken itoe pendekar merah, ia tjintaken dengan saganep hatinja. Di mana sekarang itoe pendekar berada, apa ia masih hidoep atawa binasa? Kabinasa'an toch selaloe ada di dampingnja itoe pemoeda. Apa ia bisa bertemoeh lagi dengan itoe pemoeda? Satoe hal jang sanget moestail, pakerdjannja itoe pemoeda ada pakerdja'an loear biasa, sabentar ia ada. di sini, sabentar di sana dan satiap waktue ia djoega bisa binasa. Ia taoe, jang Ming-sui poen tjintaken padanja, tapi Ming-sui lebih hargaken tjinta tanah aer lebih tinggi dari tjinta laen-laennja. Katemoeh kombali pada itoe pendekar merah ia tentoe tida bisa, tapi kenapa ia djoega tida ambil tjontonja itoe orang jang ia tjintaken, boeat korbanken djiwa dan segala apanja goena iapoenja tanah aer?

Ia masih djoega berdiam, tapi pikirannja sanget bersangsi ia djemoe pada Chang Ling-san. Oh, ia bergidik dan merasa djidji, kaloe ia inget, jang bila ia djadi istrina itoe dorna, ia moesti kasi dirinja

dipeloein oleh itoe manoesia.

Sedeng ia masih berdiam, sakoenjoeng - koe-
njoeng pintoe kamarnja terboeka, dan ia poenja
bertindak masoek. Ia bergidik, kerna biarpoe
ajahnja ada menjajag padanja, tapi tempo-tempo
ajahnja djoega bisa berlakoe bengis.

„Bagimana? Bagimana?” Itoe ajah berkata de-
ngen soera keras, „apa perkara begitoe sadja
kae moesti pikir sampe berhari-hari, kerdja satoe
minister menoenngoe hken kae poenja djawaban?
Inget, anak, satoe minister jang bergelaran 'excel-
lentie' atawa 'sri padoeka', kae bakal dapet ge-
laran „njonja minister”, anak! Tida sembarang
orang bisa mendapat itoe nasib jang bagoes!”

„Oh, ajah, akoe tida bisa, soenggoeh,” meratap
Hing-hoa dengan berketjolak teroes aer matanja.

„Nonsens,” kata ajahnja dengan soera keras,
„pikir, Hing-hoa, kita orang soedah toea dan kita
tida bisa selamanja mendjaga pada kae. Haroes
ada satoe orang djadi kae poenja pelindoeng dan
jang bisa melindoengin djoega akoe poenja harta
jang bermillioenan. Sekarang siapa lagi jang le-
bih pantes boeat djadi kae poenja soemi dari
pada minister Chang Ling-san, inget satoe minis-
ter, anak, dengan gelaran „excellentie”.”

„Tapi ajah, akoe soedah tjintaken laen orang,”
Hing-hoa oetjapken itoe perkata'an dengan sese-
goekan dan badan goemeter.

„Apa,” Tang Fen-hsi djadi goesar, „bagoes! Soe-
dah tjintaken laen orang di loear akoe poenja
taoe? Bah, sadjek kapan satoe anak prempoean
boleh menjoendel sasoe kanja?”

Tang Fen-hsi goesar, ia tida taoe lagi apa jang
ia bilang.

Itoe satoe perkata'an sanget menoesoek pada
hatinja itoe gadis jang masih soetji, ia roeboehken
kepalanja di atas medja, toetoe pin moekanja de-
ngen iapoenja kadoea tangan dan menangis seba-
gi anak ketjil.

Tang Fen-hsi masih goesar moendar-mandir da-
lem itoe kamar dengan menjomel pandjang pen-
dek. Ia menjesel ada poenja anak prempoean, ia
lebih soeka poenja anak lelaki, jang tida begitoe
memoesingken pada orang toeanja, kaloe begitoe
pertjoema ia didik dan rawat itoe anak sebagi sa-
toe moestika dan sebaginja.

„Dan siapa ada itoe orang jang kae tjintaken?”
tanjak ajahnja dengan soera bengis.

„Akoed soedah beriken sa-antero hatikoe pada
itoe 'pendekar merah' dari goenoeng Ching Gai
San,” kata Hing-hoa dengan soera plahan.

Tang Fen-hsi djadi bertambah goesar, moeka-
nja djadi merah seperti kapiting direboes.

„Apa? Itoe bandiet kae tjintaken, itoe commu-
nist?” Lebih bagoes lagi! Hing-hoa, kaloe akoe
belon djadi gila, siapa jang kasoedian beriken kae
poenja, satoe perampok, bah!”

Hing-hoa mendadakan djadi brani.

„Djangan maki satoe patriot jang begitoe gaga
brani”, itoe gadis berkata dengan soera tetep,
„kae boleh tjati akoe, boleh maki akoe, tapi dja-
ngan maki itoe orang, jang korbanken segala apa-
nja goena iapoenja tanah aer! Kae tida indahken
pakerdja'annja, soedah, ajah! Tapi djangan tjatji
padanja!”

„Kae brani belahken satoe communist? Satoe
perampok besar?” Tang Fen-hsi bertambah goesar,
„kae taoe, anak, sampe sabegitoe djaoeh minis-

ter Chang Ling-san belon dapet taoe, di mana tempat mengoempetnja itoe bandiet jang berpoe-ra-poera moelia di depan kita, kerna kita ada kaja dan kerna ia harepin kae poenja diri. Tapi ake aken lantasi kasi taoe pada minister Chang di mana itoe bandiet mengoempet, soepaja iapoenja sarang dioebrak-abrik abis!"

Hing-hoa djadi terkedjoet. Sekarang ia meliat bahaya bagimana besar ada mengantjem pada dirinja iapoenja katjinta'an, kaloe ia berkepala batoe teroes. Brapa kakoeatannja tentara itoe 'pendekar merah'? Tida sabrapa. Paling banjak marika terdiri dari sariboe orang. Kaloe pamerintah Manchukuo taoe, tempat marika mengoempet, satoe expeditie dari sapoeloch kapal oedara pranti pelempar bom pasti aken bikin marika djadi moesna sama sekali.

Meninget sampe di sini, Hing-hoa djadi samingkin sedih. Kaloe ia serahkan dirinja pada itoe minister, ia aken bisa lindoengken djiwanja iapoenja katjinta'an, jang masih moesti lakoeken begitoe banjak kawadajiban dan ia bisa hindarken djoega itoe tentara patriot dari kamoesda'annja moesti bikin satoe pengorbanan jang sanget berat, tapi siapa taoe, ia poen bisa bergoena sebagai Tiauw Sian bagi tanah aernja?

Tang Fen-hsi agaknja hendak bertindak kaloear dari itoe kamar, ia soedah pegang bendoelan koentji dan poeter itoe.

"Ajah!"

Fen-hsi menengok.

"Bilang pada minister Chang, jang ake trima lamarannja!"

Tapi berbareng dengan oetjapken itoe perkataan, Hing-hoa djadi pangsan.

X.

KRETA API antara Shanghai — Harbin la-djoe dengan keras. Dengan tjepet kota-kota Tientsin, Kaiping, Tjengtjioe diliwatin.

Ini trein ada membawak sapasang merpati. Minister Chang Ling-san bersama iapoenja toendangan Tang Hing-hoa. Ajah dan iboenja itoe gadis poen toeroet, kerna hari nikahnja itoe gadis bakal dilakoeken di kota Harbin.

Sepanjang perdjalananan Chang Ling-san banjak bitjara dengan iapoena bakal mertoea, ia bangga-negrinja poenja kamahmoeran dan ka-adilannja iapoenja djoengdjoengan, keizer Soan Tong. Iapoenja toendangan jang berdoedoek di sabelah ia tinggal toendoek dan tida berkata apa-apa. Ia merasa djidji doedoek di sabelahnja iapoenja toendangan jang ia djemoe, ia bergidik kaloe menginget, jang ia moesti serahkan kahormatannja pada ini orang. Badannja djadi mengoetjoer kringet dingin, bila ia bajangken, jang ia moesti antepken itoe manoesia peloeok dirina.

Tida pernah Hing-hoa membantah pada kadoea orang toeanja jang ia tjintaken, djoega ini kali ia telah toeroet kahendak orang toeanja, tapi djoega ini kali belon pernah ia dan orang toeanja berpisah begitoe djaoeh, djaoeh, seperti ada satoe djoerang jang lebar antara marika.

Tida banjak anak jang membentji orang toeanja, tapi adalah Hing-hoa di ini waktue sanget bentji pada ajahnja. Ia sekarang insjaf, jang ajahnja

melaenken memperhatiken kaentoengan, bagi ia itoe harta millioenan dari ajahnja jang aken djadi iapoenja kapoenja'an soedah tida berarti lagi. Ia bentji dengan itoe semoea.

Di mana sekarang adanja itoe orang satoe-satoenja di moeka boemi jang ia tjintaken? Apa itoe 'pendekar merah' masih hidoep, atawa ia soedah djadi korban dari pakerdja'annja. Ia terkenang kombali koetika berada di goenoeng Ching Gai San, bagimana itoe pemoeda soedah menarik iapoenja hati dengan iapoenja kagagahan, soedah tempatkan sa-antero isi hatinja. Ia rasaken bibirnja masih anget oleh tjioemannja itoe pemoeda dan sekarang, sekarang ia moesti serahkan segala apanja pada ini manoesia jang ia bentji, oh! Dalem hatinja itoe gadis, menangis, mengoeloen, merantap, agar ini doenia bisa brenti terpoeter, soepaja segala apa jang ada di moeka boemi ini djadi antjoer leboer sebagai djoega hatinja.

Di station Harbin, koetika moesti toeroen dari kreta api, Chang Ling San bantoein ia toeroen dengan pegangin iapoenja tangan. Itoe gadis terkedjoet ampir seperti kena dipatoek oeler ia didjidi dengan itoe tangan, ia ewa dengan tjengar-tjengirnja itoe minister.

Gedongnja minister Chang pantes kaloe di seboeat kraton. Tiang-tiang tembok besar dari marmer ada djadi penoendjang iapoenja roemah. Itoe roemah ada sanget besar, sedeng semoea roengan diperabotin dengan barang-barang jang mahal. Koetika Hing-hoa masoek di sitoe, ia merasa jang ia moelain masoek dalem satoe noraka, dalem mana ada djin-djin jang bakal menjiksa iapoenja diri.

Chang Ling-san oendjoekin iapoenja kamar jang lebar dan tida beda dengan kamarnja radja-radja. Djendela-djendela ada terboeka lebar ka satoe taman jang teratoer rapi, djoebinnja terbikin dari marmer, sedeng iapoenja randjang tertoeoep oleh sprej soetra jang berharga mahal.

Biarpoe begitoe Hing-hoa merasa jang ini kamar ada satoe pemboeian bagi ia, di mana ia moesti tertoeoep dengan sengsara saemoer hidoepnja. Di sini Hing-hoa lampiaskan iapoenja kasedihan, ia menangis tersedoe-sedoe dan merasa dirinja lebih banjak mati dari pada hidoep.

Samingkin deket hari nikahnja, samingkin pendiam kaliatannja itoe gadis. Pikirannja mengoedek boeat tjari satoe djalan aken lepaskan dirinja dari tjengkremannja itoe minister, tapi itoe djalan ia tida bisa dapetken.

Dalem siksa'an itoe gadis telah hadeipken iapoenja hari nikah.

Pada itoe hari ka-ada'an dalem itoe kraton djadi sanget brisik. Stafmuziek ada kasi denger lagoe-lagoenja jang mengoembiraken. Di lapangan tadi pagi tentara ada bikin parade boeat kasi hormat pada marika poenja minister dengan pengantennja.

Tetamoe-tetamoe Japan ada banjak dan tida ada satoe jang tida memoedji pada ka-eilokanna itoe gadis, jang memake satoe pakean penganten jang rebo, jang speciaal dikirim dari Parijs oleh Chang Ling-san. Tapi itoe penganten premoean ada ter-tampak begitoe lesoe, sebagai boneka jang tida mempoenjain njawa.

Keizer Soan Tong poen ada di antara tetamoe dan djoega ia, jang soedah biasa dengan kaeilo-

kan prempoean, moesti memoedji pada Chang Ling-san poenja penganten.

Itoe hari Chang Ling-san ada memake iapoenja pakean kabesaran jang tertaboer emas. Ia kaliatan lebih gagah, tapi ini menambahkan bentjinja Hing-hoa padanja.

Samingkin deket malem, hatinja Hing-hoa djadi samingkin kaloet. Ia bingoeng dan iapoenja soekma tida mengasi jang ia moesti bikin itoe pengorbanan besar jang satoe prempoean bisa lakoeken. Mendadakan ia dapet satoe pikiran, ini pikiran djadi samingkin tedas boeat achirna djadi satoe poetoesan jang pasti.

Di waktoe soré tetamoe berpangkat djadi samingkin banjak, roepa-roepa uniform jang mentereng orang bisa liat di sitoe. Itoe soré dari Japan ada datang djoega salah-satoe pembesar, jang boeat ini maksoed speciaal telah mengoenaken pesawat terbang. Ia ada membawak boenga-boenga Chrysanthen jang di Japan dianggap sebagai boenga kasetian dan kasoetjian. Itoe boenga-boenga dikirim oleh keizer dan keizerin Japan boeat dipersembahkan pada itoe ka-doea penganten.

Pesta berdjalan sampe djaoeh malem dan achirnja baroe plahan-plahan tetamoe pada boebaran, hingga ka-ada'an dalem kratonnja Chang Ling-san djadi sepih kombali.

Lampoe-lampoe dipademken dan tjoema di bebrapa roeangan sadja tinggal terang. Di loear bebrapa soldadoe pendjaga djalan moendar-mandir dengan memangoel senapan.

Ka-ada'an kota Harbin soedah soenji.

Hing-hoa merasakan dirinja seperti dibakar dalem itoe pakean penganten jang gerombongan. Ia

lalo boeka iapoenja sluiet dan berdoedoek di atas satoe divan. Kamoedian ia boekaken djendela, soepaja hawa malem bisa masoek ka dalem dan ia merasakan ka-ada'an tida begitoe panas lagi.

Sekarang toendoekin kepala Hing-hoa pikirken iapoenja nasib jang tjilaka. Laen djalan sekarang tida ada, selaennja itoe satoe. Apa ia moesti serahkan dirinja pada Chang Ling-san jang sekarang soedah djadi iapoenja soeami atawa?

Ia denger pintoe kamar diboeka, hatinja djadi tjoet, koetika ia menengok di lobang pintoe ada berdiri iapoenja soeami!

Kabentjian dan kadjemoeannja pada ini manoesia djadi timboel kombali, darahnja naek sampe di kepala, hingga membikin merah iapoenja pipi. Dan ia moesti kasi dirinja dipeloek oleh itoe manoesia, jang berdiri di sana dengen menjengir, tertawa lantaran kamenangannja, tertawa lantaran sabentar lagi ia bakal bisa poeaskan napsoe binatangja pada itoe gadis jang eilok?

Koetika Ling-san bertindak mendeketin, Hing-hoa poenja sakoedjoer badan djadi goemeter.

„Kaoe kaliatan tida begitoe girang dengen kita-poenja hari nikah, istrikoek?” kata itoe minister.

Istrikoek! Hing-hoa merasa hatinja seperti tertoesoek karang tadjem.

„Kenapa kaoe diam sadja, manis,” kata lagi itoe minister samingkin deket, „apa ada apa-apa jang membikin kaoe koerang seneng?”

Itoe minister lalo doedoek di sabelahnja iapoenja istri dan seperti terpagoe oeler, Hing-hoa lantas berdiri dan mendeketin iapoenja medja berias.

Ling-san tertawa.

„Djangan maloe-maloe,” ia kata, „akoe toch soe-

dah djadi kaoe poenja soeami?"

Itoe gadis berdiam sadja.

Ling-sang laloe mendeketin dan pegang poendaknja itoe gadis, seraja berkata: „Istrikoe!"

Dengen koewat Hing-hoa boeang tangannja itoe minister dari iapoenja badan.

„Kaoe poenja tingka ada sanget aneh," kata Ling-san, „kaoe roepanja tida ingin menoeroet pada kainginannja kaoe poenja soeami? Inget, Hing-hoa, jang akoe bisa goenaken paksaken zonder ada satoe orang jang bisa melarang, kerna akoe ada soeamimoe jang sah!"

„Ling-san"; kata itoe gadis dengan mata bertjahaja, „kita soedah menikah, tapi itoe ada kahendaknja akoe poenja orang toea. Sedikit pengrasaan akoe meminta pada kaoe. Kaoe mengotje tentang kaoe tjintaken akoe? Tapi kaloe kaoe betoel tjinta padakoe, biarlah doenia boleh anggep kita soeami-istri, tapi kita tetep asing satoe sama laen."

„Apa jang kaoe mengartiken?"

„Jaitoe, doenia boleh anggep jang kita telah menikah, tapi akoe minta kaoe djangan melangka lebih dari apa jang soedah ada, akoe poenja badan tinggal akoe poenja koeasa, kamarkoe aken djadi satoe tempat terlarang boeat kaoe. Dengen begitoe barangkali itoe sedikit perindahan jang akoe masih mempoenjain terhadap kaoe tida linjap sama sekali!"

Ling-san djadi bringas:

„Ha, sadjek kapan di doenia ada itoe atoeran," ia kata dengan menjengir, „satoe soeami ada hak boeat berboeat sasoeakanja dengan badan iapoenja istri."

„Tida, kaloe akoe tida maoe," kata Hing-hoa dengan tetep.

Itoe minister mendadakan djadi boeas. Ia mendeketin istrinja, peloeok padannja dan menjioem di moekanja iapoenja istri bebrapa kali. Hing-hoa brontak sakoeatnja boeat lepaskan dirinja dari itoe peloeokan, achirnja ia bisa lepaskan dirinja. Dengen tida taoe apa jang ia berboeat ia menampar di moekanja itoe minister.

Chang Ling-san djadi samingkin kalap.

„Koerang adjar", ia kata, „kaoe brani memoe-koel padakoe?"

Berbareng dengan itoe ia hendak menoebroek lagi pada istrinja, Hing-hoa moendoer di satoe podjok. Matanja itoe gadis bertjilatan seperti kaloe ar api.

„Djangan," Hing-hoa berkata, „djangan kaoe mendeketin, kaloe kaoe tida maoe tjilaka!"

Chang Ling-san soedah boekan manoesia lagi. Ia ada satoe binatang jang roepanja sadja manoesia. Ia menoebroek pada istrinja dan memeloek padanja sakerasnja.

Ia mendejrit!

Satoe badi-badi ketjil ada menandjep di betoelan hatinja!

Tapi tangannja jang lemah lemboet dari itoe gadis tida tjoekoep koeat boeat menikem lebih dalem. Ling-san pegang tangannja itoe gadis, ia tarik itoe tangan jang ketjil, hingga itoe piso plahanplahan kaloe ar dari dadanja. Tapi itoe piso soedah menantjep bebrapa duim di dalem dadanja, takala itoe piso tertjaboet kombali, darah jang merah telah moentjrat mengenaken pakeannja itoe gadis jang serba poetih.

Hing-hoa poenja mata djadi gelap, itoe warna darah bikin lembek hatinja ia sempojongan dan djato di satoe divan. Itoe piso sekarang ada di tangannja Ling-san.

„Prempoean iblis!” memaki itoe minister jang soedah berloemoeran darah dan ia hendak tantjepken itoe badi-badi ketjil di badannja itoe gadis.

Tapi berbareng dengan itoe dari djendela jang menemboes ka taman lontjat satoe orang ka dalem. Itoe orang memake pakean terbang berwarna merah, dengan mantel merah djoega di blakangnja. Ia pegang tangannja itoe minister, jang lantas djadi berbalik menerdjang padanja.

„Iblis merah, lagi-lagi kae!” kata itoe minister.

Sekarang ia lemparken itoe piso ketjil ka loear dan ia tjaboet satoe revolver dari kantong tjelannja dan djoedjoeken itoe pada itoe pemoeda.

„Sekarang ini pestol tida kosong!” kata itoe minister, sembari djoedjoeken teroes itoe revolver pada itoe pemoeda, sedeng sabelah tangannja menoetoe pin loeka di dadanja dari mana mengalir teroes darah.

Tapi ia belon sampe tarik pelatoeknja, dalem sakedjeban mata itoe orang badjoe merah soedah tarik satoe golok besar dari poendaknja, dan dengan sekali lontat ia sabetken itoe golok di betolan lehernja itoe minister.

Kepalanja itoe minister lantas lontjat dari badanja dan berglindingan di tanah. Iapoenja badan samentara waktoe masih berdiri, kamoedian roeboeh dan kaloearken darah jang kasi denger soeara ngerokngokan dari lehernja.

Dalem sabentaran sadja itoe kamar djadi pe-noeh darah.

Itoe pendekar merah mengelah napas pandjang. Ia soedah sampeken maksoednja. Ia soedah bikin pembalesan dengan sampoerna, kerna di dalem itoe kamar djoega ajah dan iboenja saroemah tanga telah ditabas batang lehernja atas prentahnja Chang Ling-san. Itoe gedong doeloenja ada kapoenja'an iapoenja ajah.

Kamoedian itoe pendekar merah pondong itoe gadis jang masih pangsan ka loear dari djendela.

XI.

Dl atas oedara soeara mengaoeng keras. Satoe pesawat terbang linjap dari kota Harbin, sedeng malem masih gelapnja. Itoe pesawat terbang ada itoe pesawat jang dipake oleh oetoesan Japan tadi soré, hingga orang tida boeat tjoeriga.

„Apa akoe ada di sorga?” kata itoe gadis jang berdoedoek dan seder di sabelahnja itoe orang badjoe merah. Sabelah tangannja ia memeloek itoe gadis sabelah tangannja memegang stuur iapoenja pesawat.

„Tida salah, darling, kae ada di atas sorga”, kata itoe pemoeda dengan mesem.

Itoe gadis tjelingoekan dan ia meremken matanja di dadanja itoe pemoeda.

„Apa akoe soedah mati? Apa akoe mengimpi?” kata itoe gadis sambil sesepken kepalanja di dadanja itoe pendekar merah.

„Tida mati dan tida mengimpi, Hing-hoa-koe,” kata itoe pemoeda, „kita orang sedeng terbang ka Amerikal”

Hing-hoa belon djoega maoe pertjaja. Semoea ada begitoe aneh dan loear biasa bagi ia.

Itoe pendekar merah laloe toetoerken apa ang telah kadjadian.

„Koetika akoe denger kae hendak dinikahken pada itoe manoesia doerhaka,” itoe pendekar tje-rita, „akoe lantasi ambil satoe koeda jang tjepet,

„PENDEKAR MERAH”

121

dengen mana akoe lantasi toeroen dari Ching Gai San ka sini. Waktoe akoe sampe di loear kraton, jang akoe taoe betoel selak-seloeknja, kerna ini kraton doeloe ada kapoenja'an ajahkoe, akoe lantasi pergi di blakang taman, di mana ada satoe lobang di tembok, dari mana doeloe akoe dibawak lari oleh Lao-phe, koetika terdjadi pemboenoehan heibat dalem roemahkoe, jang dilakoeken oleh itoe djahanam.

Akoe menoennggoe lama di dalem taman, hingga ka-ada'an djadi soenji. Akoe djadi bingoeng, kerna semoea penerangan dipademken dan semoea djendela dan pintoe soedah ditoetoep. Akoe girang waktoe liat kae boeka pintoe. Akoe masih sadja menoennggoe. Segala gerakannja itoe dorna akoe saksiken, akoe baroe hendak kaloe arken goenaken akoe poenja golok, koetika kae soedah mendoeloein. Waktoe kae djatoh pangsan, akoe lantasi menerdjang.”

Dengen matanja jang djerni itoe gadis mengawasin pada itoe 'pendekar merah'. Doea pasang bibir beradoe djadi satoe dari bebrapa riboe meter tingginja dari moeka boemi.

DAmerika itoe doea penganten disamboet oleh Tiao-bing dan Mary, begitoe djoega oleh dokter Marshall dan „babi kebirinja”. Tapi Tiao-bing dan Mary roepanja biarpoen moeda, kalah record dengen dokter Marshall, kerna dari iapoenja „babi kebirinja” itoe ouweheer sekarang soedah dapetken satoe „babi kebirinja” ketjil.

TAMAT.

Apatah pematja merasa tjoekeop ?
poewas dengan „TJERITA ROMAN” ?

Maandblad

LIBERTY

Ada soedara toewanja, jang saben kali
soegoeken Tjerita-tjerita jang tida kala
menariknja.

MINTAKLAH PROEFNUMMER

Adm. Maandblad „Liberty”
& Tjerita Roman
Post box 45
SOERABAIA